

L

- 1 (I) prep. 1) of direction: ★a) allative “to, towards, up to”; ★b) ventive “from”; 2) of a situation relative to space “in, into, on, to, next to, upon, for, with”; 3) with respect to time “from, in, on, for, to”; 4) introducing a complement of the addressee “to, for, upon, in favour of” (dativum commodi); 5) introducing the object complement “to, for”; 6) in speech (to say something to someone) “to, before”; 7) of belonging ((not) being of, (not) having); 8) of numerical addition; 9) of purpose “for” (with inf.); 10) modal complement: a) in prep. syntagm “in, among, in connection with”; b) in adv. expressions; 11) compound prepositions (Hb. *l*, “to ...”, HALOT 507 ff.; Ph. *l* /li/, /la/, /lu/, OAram. *l* /la/, “to, ...”, DNWSI 549 ff.; Ebla (*l*)*a*, *la*, Pagan ARES 3 256; Amor. /la, li/, “to, for”, Gelb CAAA 23; Syr. *l*, “to, ...”, SL 665; Akk. *la* = “*ana*”, AHw 520; “from, out of”, CAD L 5; Emar Akk. /la/, “vers, pour”, Arnaud AuOrS 1 12; Arab. *la-*, “to, ...”, AEL 3006; Eth. *la*, “to, ...”, CDG 303. Aartun PU/2 31–50; Gordon UT §10.1; Tropper UG 758 ff.; De Moor SP 95 n. 5, 120; Zevit JANES 7 1975 103 ff.; Pardee UF 7 1975 329 ff.; UF 8 1976 215 ff., 483 ff.; UF 9 1977 205 ff.; UF 11 1979 685 ff.; Dahood BiOr 38 1981 671 ff.; plene *ly*: Dijkstra UF 19 1987 43 n. 29; Tropper UF 26 1994 460 n. 14, 474 n. 11); ¶ **RS Akk.**: *a-na*, Huehnergard AkkUg 183f.; Van Soldt SAU 443 ff.; ¶ **syll. Ug.**: [MU] = *a-na* = *i-di-na* = *le-e*, Ug 5 130 (RS 20.149) III 5; cf. Sivan GAGl 241; Huehnergard UVST 142; Van Soldt SAU 304; ¶ **par.**: *atr*, *ʕl*, *b* (I), *bd*, *lm*, *ln*, *lʕr*. ¶ **Forms**: *l*, *ly* (mat. lect. (?); Tropper UG 52), cf. 2.30:5; 2.33:4; 2.68:7; 2.72:5 ([*l*]y) (Bordreuil-Pardee ManUg 327: “extended form”); suff. pn. *ly*, *lk*, *lkm* (+ encl. *-m*, 1.19 III 46), *lh* (*d lh*, 1.9:11), *lhm*, *lhn*, *ln*, *lnh*, *ln*, *lm* (+ encl. *-n*, *-m*, in lit. texts; Tropper UG 781).
- 1). Prep. of direction: ★a) allative, to, towards, up to: *passim* with /m-ġ-y/: *mġny l nʕmy ʔrʕ | ysmt šd | bʕl* we arrived at the “delight” of the land / the “beauty” of the fields / DN, 1.5 VI 6–8 and par.; cf. also: 1.3 II 17–18 and par.; 1.100:67 (// *l-*; but cf. 1.17 II 24–25; 1.19 IV 8–9, adv. acc. *bth* // *l hlkh*); 1.14 IV 34–35; 1.14 III 4–5 and par.; 1.19 III 50 and par.; 1.19 IV 50; 1.20 II 6 and par.; 1.21 II 7; with /h-l-k/: *ʕl hlk l bth yʕtql l hʕrh* DN went to his house, proceeded to his mansion, 1.114:18, cf. 1.4 VI 18–19; 1.16 VI 27–28; 1.100:68; *passim* with /ʕ-l-y/: *y[ʕl] l kʕl mlkh (...)* *lkħt drkth* DN (went up) to his royal throne, (...) to the seat of his power, 1.6 V 5–6 (KTU rdg *y[tb]*), cf. also 1.4 I 23; 1.14 II 21 and par.; 1.16 IV 13–14; 1.19 I 38; 1.20 II 4 and par.; *passim* with /t-b/: *tḫ bʕl l hwty* you will certainly return (: you will pay attention) DN to my words, 1.4 VI 15 and par., cf. 1.3 IV 54 and par.; 1.17 VI 42; 1.18 IV 17; 1.82.37 (in bkn ctx.); *tḫ l pdr pdr̄m* he returned to (: scoured) one town after another, 1.4 VII 8 (cf. *infra*: 10.a; cf. *ʕbʕr l [ʕr] ʕrm* he passed [from city] to city, 1.4 VII 7); 1.96:9–13;

3.4:19; 4.339:1; *w t̄b l mspr* go back to the (: repeat the) narrative, 1.4 V 42, cf. also 1.40:35; *w hndt ytb l mspr* and this is what goes back to (: is repeated of) the narrative, 1.19 l.e. (IV 62), cf. 1.107:14; with diff. vb: *tb̄ ktr l áhlh / mšknth* DN went to his tent / residence, 1.17 V 32; *t̄tȳ ilm l áhlhm / mšknthm* the gods went to their tents / residences, 1.15 III 18; cf. 1.20 II 4; 1.22 II 23; *dll̄ á̄l̄ il̄ák l bn̄ ilm / ydd* assuredly, I will send a messenger to the divine / beloved one, 1.4 VII 45–46, cf. 1.4 V 41; 1.14 III 20; *lm̄ mt̄b (...)* *w l̄ hm̄ ḡr tqdm* to the residence (...), to the guest (?) pavilion they approached, 1.15 IV 22–23; *yt̄š̄i l̄ áb̄ bn̄ il̄ / dr̄ bn̄ il̄ / mh̄prt / t̄km̄ w š̄nm̄* may it rise to the father of the gods / family of the gods / assembly of the gods / DN!, 1.40:24–25 and par.; (he will be able) *š̄rh̄ l̄ árs̄ brqm̄* to release his lightnings to the earth, 1.4 V 9 (// *b-*); *sb̄ l̄ qsm̄ / ksm̄* turn towards the (two) ends / the edge!, 1.16 III 3–4; *ár̄h̄ tz̄ḡ l̄ š̄glh̄ bn̄ h̄pt̄ umhthm̄* the cow lows to / for her calves, the young of the loose (cattle) to / for their mothers, 1.15 I 5–6; *k lb̄ ár̄h̄ l̄ š̄glh̄ k lb̄ t̄át̄ l̄ imrh̄*, like the heart of the cow to / for her calf, like the heart of the ewe to / for her lamb, 1.6 II 28 and par. (// *atr̄*); *l̄ p̄sn̄ il̄ thbr̄* at the feet of DN he bowed, 1.6 I 36 and par.; *l̄ p̄sn̄ il̄ [l̄] t̄pl̄* at the feet of DN they fell, 1.2 I 30 and par., cf. also: 1.5 VI 8 and par.; 1.2 IV 5 (cf. ln. 23); 1.10 II 18; also 2.64:16; 5.33:2 and *passim* in letters; *[ksl̄] h̄ l̄ árs̄ t̄t̄br̄* her [back] buckled to the ground, 1.16 I 54; *t̄sd̄ kl̄ gr̄ l̄ kbd̄ árs̄ / š̄dm̄*, she scoured every mountain as far as the innards of the earth / of the fields, 1.5 VI 27–28 and par.; *sk̄ š̄lm̄ l̄ kbd̄ árs̄ / š̄dm̄* pour out peace to (: into) the bosom of the earth / the fields, 1.3 III 16–17 and par.; *ál̄ tqrb̄ l̄ bn̄ ilm̄ mt̄* do not approach divine DN, 1.4 VIII 16; *lm̄ ḡltm̄ ilm̄ rištkm̄ l̄ zr̄ brktkm̄ w ln̄ kh̄t̄ z̄blkm̄* why have you lowered, gods, your heads up to (: upon) your knees and your princely thrones?, 1.2 I 25 and par. (// *ln*); *w án̄ š̄nt̄ ugr̄ l̄ rh̄q̄ ilm̄* but I must leave TN towards (: for) the very farthest god, 1.3 IV 34 and par.; *t̄zpn̄ l̄ p̄it̄* you have to penetrate right to the limit, 1.13:15; in bkn ctx.: 1.1 IV 3 (cf. 1.127:31); 1.10 III 15–16; 1.11:3; 1.17 VI 15; 1.82:2; 1.86:13; 1.107:19; in unc. ctx.: *h̄lk̄ l̄ ánzh̄* 2.98:21; ★**b**) ventive, from: *passim* with /y-r-d/: *yrd̄ l̄ ks̄ī / h̄dm̄* he came down from the throne / footstool, 1.5 VI 12–13; cf. also 1.6 I 64; 1.14 II 27 and par.; 1.16 VI 37–38 and par.; with diff. vb: *hs̄pt̄ l̄ š̄fr̄ t̄l̄* she who collects dew from the fleece, 1.19 II 2 and par.; *š̄db̄ ákl̄ l̄ qryt̄ h̄tt̄ l̄ bt̄ h̄br̄* prepare food (taken) from the cities, wheat from TN, 1.14 II 28–29; *gr̄š̄h̄ l̄ ks̄ī mlkh̄ ln̄h̄t̄ lk̄h̄t̄ drkth̄* he drove him from the throne of his kingdom, from the divan, from the throne of his power, 1.3 IV 2–3 and par., cf. 1.2 IV 12–13, 20–21; *š̄ú̄ ilm̄ rištkm̄ l̄ zr̄ brktkm̄ ln̄ kh̄t̄ z̄blkm̄* lift, gods, your heads from (upon) your knees, from your princely thrones, 1.2 I 27 and par. (// *ln*; but cf. adv. *nš̄ú̄ (...)* *l̄ zr̄* they raised (...) upwards, 1.16 III 13); *l̄ árs̄ m̄š̄š̄ú̄ qtrh̄* from the “earth” sets free his smoke / spirit, 1.17 I 27 and par. (// *spr̄*; alt., “to the earth / underworld” leads out his smoke / spirit; cf. Wyatt RTU 256 n. 30); *t̄]š̄t̄ hr̄š̄m̄ l̄ áhlm̄* she put spells from / in the tents, 1.19

IV 60; *ng* (...) *l bty rĥq* (...) *l ĥzry* depart (...) from my house, go away (...) from my mansion, 1.14 III 28–29 and par.; *w ťp l dr[ť] nšrk* and may the eagles fly from [your] arm, 1.13:8; *ĩsp [šp]š l ĥrm ġrpl* remove, DN, the storm clouds from the mountains, 1.107:44 and par.; *grš / mr ym l ksĭh* eject DN from his throne, 1.2 IV 12 / 20 (cf. 2.31:15 *l ksĭy*, in bkn ctx.); *lnh mlĥš ābd lnh ydy ĥmt* from it the charmer the destruction, from it let him expel the venom!, 1.100:5 and par. (for other interpretations cf. Caquot-Szzyner TOu/2 84 n. 258; Del Olmo AuOr 31 2013 41, 46); *ĩsp* (...) *l p ntk ābd* remove (...) from the mouth of the biter the destruction, 1.107:45; in bkn ctx.: 1.16 IV 16; in unc. ctx.: 1.82:7; 1.108:23; *ĩ[š]ttk l āwl // lm ttn* he ceded (from) supremacy, he ceded (from) assertion (?) 1.12 II 56 (Del Olmo AuOr 25 2007 159 f.; diff. Dietrich-Loretz Studien 89 f.: “oh Erster”).

2) Of a situation relative to space, in, into, on, to, next to, among, upon, against, for, with: *passim* with /y-t-b/: *yġb l kĥt* he sat on the throne of DN, “The Most Powerful” one, 1.6 I 58; cf. also: 1.16 VI 22–24; 1.10 III 15; 1.6 VI 33–34; 1.4 VII 42 (/ he returned to (?); cf. *supra*: 1.a); 1.4 V 47; 1.5 VI 13–14 (cf. 1.10 I 9, 17, in bkn cxt.); 1.16 V 24; *mn ĭb ypť l bťl* which enemy has gone out against DN?, 1.3 III 37 and par. (/ *ťrt*); *passim* with /š-t/: *št ťpt l ārs ťpt l šmm* who put one lip to earth and the other to the sky, 1.23:62 and par.; cf. also: 1.4 IV 14–15 (cf. 1.19 II 10–11 (/ *l*); 1.4 II 8–9 (/ *l zr*); 1.3 III 5 and par. (cf. 1.5 V 25, in bkn ctx.); 1.5 II 3; 1.6 I 14; 1.23:39 and par.; 1.114:29; with diff. vb: *pťnh l ĥdm yġpd* his feet on the footstool he rested, 1.4 IV 29 and par.; *šũ ťdb l špš rbt w l kbkbm* take (and) put (them) next to the Great Lady DN and the stars, 1.23:54; *l brkt yťdb qšt* he left the arrows on his knees, 1.17 V 27 (/ *bd*); *ġm tgrgr l ābnm w l ťsm* settle there among the stones and the tree-trunks, 1.23:66; *ťtk rĭšt l bmtĥ* he fastened heads to (her) back, 1.3 II 12 and par. (/ *b*); cf. also: 1.13:6 (in bkn cxt.: *yn ťsy l ĥbš*, 1.17 VI 8; cf. Wyatt RTU 270 n. 93 for the var. options); *ĥl ťšr thrr l ĭšt* see, you have roasted a bird on the fire, 1.23:44 and par.; *šā* (...) *ťlydm* (...) *l ťr rĥtm* lift (...) upon (your) hands, (...) upon your palms, 1.4 VIII 5–6 and par. (/ *ťl*); *spsg ysk [l] rĭš ĥrš l zr qdqdy s.* will be poured on my head, whitewash upon my skull, 1.17 VI 37 (/ *l zr*); *w yťq ĥw l rĭš bt mlk* and he will pour it (: oil) upon the head of the king’s daughter, 2.72:31; *yťq ťmr ũn l rĭš ťpr plġt l qdqdh* he poured out ash of grief upon his head, dust of humiliation upon his skull, 1.5 VI 15–16; *špk* (...) *dm* (...) *l brkh* shed (...) blood (...) on / upon / over his knees, 1.18 IV 24 and par.; *sb ksp l rqm ĥrš nsb l lbnt* the silver had turned into sheets, the gold has been changed into bricks, 1.4 VI 34–35 (cf. *supra*: 1.a); *mrĥĥ l tlyšb* his lance in the *t.* he put, 1.16 I 52; *w rbs l ġrk* and (go and) rest on your mount, 1.13:9; [*l*] *mšĥ nn k ĭmr l ārs* I can pull him like a lamb to the ground, 1.3 V 1; cf. also: 1.6 V 4; *tl yġll l ġnbm* the dew that is distilled upon the grapes, 1.19 I 42; in noun clauses: (*k*) *klb l ĥth ĭmĥšĥ* (like)

a dog (tied) to its stake I wounded him, 1.19 I 13; *l qzrt tlhn bšlt bhtm* in the brazier of the table of the “Lady of the Mansions”, 1.109:30; *ālp l mgdl bšl ūgrt* one head of cattle in the tower of DN of TN, 1.119:12; *šms mš by ālīyn bšl* load me, please, with DN, “The Most Powerful”, 1.6 I 12; in bkn ctx.: 1.1 V 28; 1.2 II 10, III 11; 1.23:5; 1.82:7; 1.83:10 (cf. 1.13:13), 12; 1.92:9, 34, 35; 2.33:15; in unc. ctx.: 1.111:21.

3) With respect to time, from, in, on, for, to: *l ht w šlmh l šnt p dr dr* from now and for ever, from now and for all generations, 1.19 IV 5–6; *l ūm hnd* on this day, 3.4:1 and par.; *l mgmr* in (the month of) *m.*, 4.168:12; *w ll* and in the night, 1.39:12, cf. 1.50:7 and par.; *lymt špš w yrh* for the days of DN and DN, 1.108:26; *l mšr[b] nrt ūlm*, at the setting of “The Lantern of the gods”, 1.19 IV 48 (or *lm* (?)); *l md tlt ymm* during three days, 1.111:1 (diff. Dietrich-Mayer ALASP 7 17: “hat zur Kenntnis gegeben”, *Imd).

4) Introducing a complement of the addressee, to, for, upon, in favour of (dativum commodi): **★a** in a n. clause: **★aa** in general contexts (*passim* in admin. texts): 2.26:6; 3.1:28 and par. (cf. ln. 39, in bkn ctx.); 3.2:9, 11; 4.43:4 (cf. 4.337:3); 4.44:2–17, 22–32; 4.52:10; 4.88:3–8; 4.110:14–22 (in previous ln. *gt* / *b gt*); 4.168:2 (cf. 4.188:19), 4; 4.168:10; 4.171:3 (cf. 4.352:2–10); 4.182:3, 11, 15, 18, 25, 31, 34, 58; 4.188:2–10; 4.195:9 (cf. ln. 5, in bkn ctx.), 16; 4.212:2, 5; 4.213:27–30 (cf. 4.274:1, 4–6); 4.219:5–9 and par.; 4.222:18–21 and par. (cf. 4.631:5, 9, 12, 16, 17, 20, 21; *l* / *bd qrt* / *PN*); 4.223:9 (*lm*); 4.243:2–4 and par., ln. 11–15; 4.244:9 (cf. 4.424:5, 16–23, in bkn ctx.); 4.268:2–7; 4.280:8–14 (cf. *l ks ūlm* for the cup of the gods, ln. 14); 4.284:6; 4.329:1; 4.337:6 (cf. 4.394:5), 12, 15, 24 (cf. 4.205:19 (*bd*)); 4.338:13; 4.361:2 (cf. 4.362:6); 4.392:2; 4.410:28 and par.; 4.636:9, 18; 4.790:14–17; 6.11:2; 6.19:1; in new texts: *l GN/PN: l ātqlny*, 4.808:13; [*l*] *ālty*, 4.808:16; *l wtrym*, 4.861:1; *l bn kpn* 4.861:3; *l tgb*, 4.867:1; *l nnqb*, 4.867:7; *w l ārthb*, 4.867:14; *lnšrm šdym*, 4.868:4; in distribution of supplies to individuals, corporations and for animals: *dd w prs l ālpm mšm* 4.858:2; 4.863:2; *dd(m)* one “cauldronful” to var. individuals, 4.858:3 and *passim* ln. 5–7, 13; *prš ākl l hmr*, 4.863:4, see ln. 6, 8, 9, 21; in complementary distribution with *bd* in econ. texts see Pardee UF 8 1976 300; McGeough UgET 6 ff.; Van Soldt PIHANS 114 157 f.; in bkn ctx.: 1.172:18; 2.50:16; 2.81:23; 4.86:4; 4.182:60 (?); 4.387:7, 12; 4.424:20; 4.642:4–7; **★ab**) *passim* in ritual texts: a sheep / cattle, one / two birds, a dove, turtle dove, various viscera, precious metals (*š* / *ālp w š* / *gdlt* / *dqt(m)* / *ynt* / *kbd(m)* / *mtnt(m)* / *āp* / (*w*) *npš* / *šr(m)* / *tql hrš* / *tql ksp* ...) (is/are offered) to the deity (*l ūl(m)* / *ūl bt* / *inš* / *ušhr(y)* / *bbt* / *btbt* / *bšl* / *bšlt bhtm* / *dml* / *dgn* / *hmlt* / *yrh* / *ktr* / *nkl* / *slm* / *šnt* / *štrt* / *šlmt* / *štr(m)* / *pdr* / *špn* / *qlh* / *rmš* / *ršp* / *šlm* / *špš*), *passim*; with no mention of the offering material: 1.43:8; 1.81:1–14, 1.115:2–3; *dbht* (...) *l štr* (funerary) sacrifice (...) to DN / PN, 1.142:2; in bkn ctx.: 1.10:8; 1.27:8, 11; 1.48:14–15; 1.62:7;

1.76:9 and par.; 1.82:27; 1.84:35; **★b**) in a vb clause, **★ba**) in general contexts: *ytn mlk l PN ... l bnh ...* the king gives / has given to PN, ... to his son, ..., 3.32:6 and *passim* ln. 7–12; *ārgmn (...)* *d ybl l špš* tribute (...) that he will take to the “Sun”, 3.1:25 and par.; cf. 2.72:28; *tn bt l bšl* bestow a house on DN, 1.8:3 and par.; cf. 1.14 III 30 and par.; 1.17 VI 24–25; 1.19 I 17; 1.23:3; 2.45:18, 21; 2.26:8; 3.2:9; 3.5:12; 4.42:20; 1.4 V 5 (in unc. ctx.); 5.9:10 (in unc. ctx.); *ksp tlṭt šml l ādn* three shekels of silver he earned (?) for (his) master, 5.11:8; *l pḥrk šnt tqm* may DN help your family (?), 1.82:39; *ly ūmy yšlm* may it go well with my mother, 2.30:5 (cf. 2.72:5); *ly ādty yšlm* may it go well with my lady, 2.33:4 (cf. 2.68:7); *w ānk āštn l iḥy* and I will restore it to my brother, 2.41:18; cf. 6.29:4; *w ld šph l krt w ḡlm l šbd il* and (let her) bear offspring to PN and a prince to the servant of DN, 1.14 III 48–49 and par.; cf. 1.10 III 2–3, 21, 35; 1.15 II 23 and par. (cf. ln. 25 and III 6); 1.17 II 14; *k ḫbr l bšl yld* for a bull has been born to DN, 1.10 III 35; *ybšr l tn | nkr ātth* he left his wife to another / a foreigner, 1.14 IV 27–28 (in 1.14 II 48–49: *l | lm*); *ybn bt l bšl* let a house be built for DN, 1.4 IV 62 and par.; 1.4 V 28; in property transfer clauses: and PN ... *yškn lhm*, 3.32:18; *ytn lk* I gave to you 2.90:7; *w in d ytn ly*, 2.87:11, see ln. 13; *hyn d znt ly l ytn*, 2.87:29; *hn ksp d ytn ly*, 2.87:31; *šdb (...)* *l npš ktr w ḥss l brlt hyn* prepare (...) for the appetite of DN, for the hunger of DN, 1.17 V 17–18 and par.; cf. 1.114:13 (*// lm | l*); *w ttb ānk lhm* and I returned them to them (: the ships), 2.38:23; *lm škn hnk l šbdh* why did you impose that on his servant?, 2.33:24; *ršy ššā idn ly* (so that) my friend may provide me with an authorization (?), 2.15:5; *w lh yšlm* otherwise it will go unnoticed, 2.14:13–14; her eyes *lydh tzdn* yearned for his love, 1.24:8, 12 (cf. *l zntn* for our sustenance (?), 1.1 IV 16); in bkn ctx.: 1.9:12; 1.24:9; 2.3:17; 2.8:5; 2.31:65; **★bb**) in a ritual context: *ydbḥ l*, 1.115:1 and par.; cf. 1.14 II 23 and par.; 1.17 II 29; 1.79:7; *qrym āb dbḥ l ilm* my father offered a sacrifice to the gods, 1.19 IV 29; *skn d ššlt tṛyl l dqn* stela which PN offered to DN, 6.13:2; 6.14:2; *šmtr utkl l il* a grape cluster will be cut for DN, 1.87:2, cf. 1.41:2; **★bc**) as an expression of wish and agreement, literary usage: *ln bšly yšlm (...)* *l inšk l ḥwtk [l ššw]k l mrkbt (...)* *l kl d it [l špš]* with / to my lord may it go well (...), with your people, with your land, (with your horses), with your chariots, (...) with all that belongs (to the “Sun”), 2.81:7–10 (cf. EAT 2:4–5); *l ūmy yšlm* may it go well with my mother!, 2.13:6 and par.; 2.10:4 and par.; *nšm l ārš | šd | ḥtt mtr bšl*, a delight for the earth / field / wheat is the rain of DN!, 1.16 III 7 and par.; *l ḡzr šgrk ḥḥm* to a hero your tangle(s) is / are a quagmire, 1.17 VI 34; *k ksp l šbrm zt* like silver for the guests (were) the olives, 1.22 I 15 and par.; *mn ib ypf l bšl | rkb* which enemy has departed against DN / the Charioteer?, 1.3 III 37–38 and par.; cf. 1.3 IV 6; *trḥ lk ybrdmy* marry DN, 1.24:29; in unc. ctx.: 2.81:26; **★bd**) as *l pretii: šl ḥwt l ḥtb d ānyt grgmšh* on the country’s account regarding the bill of the ship (bound)

for TN, 4.779:12; *brr l árbšm krkb* tin for forty k., 4.809:5; ★c) in topicalising position: *lk* as for you, 1.119:10 (see Ford UF 34 2002 187); *l ádm / l bn ádm* as for any (other) man / son of man, 1.119:14 f. (see Del Olmo Fs. Matthiae 334; diff. in this case Ford UF 34 2002 191); *w l á[ny]t*, as for the ships, 2.47:3 (cf. Akk. *aššum*); *l šmn* with regard to the oil, 2.15:6; *w l ššm* and as for the trees, 2.26:17; *w l PN w l PN xx lhm tn lm* as for PN and PN, ... bread / food give them, 2.89:27.

5) Introducing an object complement or cause, to, for: *tšr l dd ályñ bšl* who sings the love of DN, “The Most Powerful”, 1.101:17 and par.; *ybk l áqht / kdd dníl* they wept (for) PN / the son of PN, 1.19 IV 11–12 and par. (// *l*); *ál tdm ly* do not wail (for) me, 1.16 I 26, cf. ln. 30; *grš d ššy lnh* who drives out one who does something to him, 1.17 I 29 and par. (diff. Van Selms UF 2 1970 255: “to abase”, *lyn; Avishur UF 17 1985 54: “to complain against”, Hb. *lwn*); *mlkn yšlm l íbh* the king will have to pay his enemy, 1.103:54; *yšmš úhly l gy* may my brother listen to my voice, 2.4:20; 1.93:5; *ád át lhm* you demand (a price) for them, 2.26:20; *w hn íbm ššq ly*, and behold the enemies are besieging me, 2.33:27; *thta l gbk* so that it hurts your body, 1.169:5 (// *l*); in bkn and unc. ctx.: 1.79:6; 2.21:18; 2.23:17; 2.33:9; 2.39:11.

6) Of speech, to say something to someone: ★a) in a n. clause: *tšm PN l PN*, message of PN to PN, 2.14:2 and par., *passim* in letters, (cf. 5.9 IV 3); 2.26:3 and par.; or simply *PN l PN*, 2.15:2; *yšlm lk* the peace be with you!, 2.88:33; *l ádty yšlm*, 2.89:4; *ly bšly yšlm*, 2.97:7; see 2.100:5; 2.101:4; 2.106:3; ★b) in a vb clause: *rgm l bn ílm mt / lydd íl* say to divine DN / the beloved of DN, 1.5 II 8–9 and par. (cf. 1.3 III 11–12, VI 21; 1.4 VIII 30; 1.6 IV 24); cf. 1.2 I 33 and par.; 1.2 I 45; 1.4 V 12; 1.4 VII 23 (cf. 1.2 IV 8; note the three different meanings of *l*- here); 1.16 I 31, cf. ln. 38; 1.19 IV 50; 1.23:52 and par.; *l úrtñ rgm* to PN say, 2.88:2, see ln. 32; 2.14:13–14; 2.87:2; 2.90:2; 2.99:2; 2.104:1; *w yrgm l PN*, 3.9:14; bkn 2.102.2; *rgm tttb l šbdh/k* return a word to his / your servant, 2.12:15 and par. and *passim* in letters; *rgmt l bšly l špš šlm* I have said to my Grandee, the eternal “Sun”, 2.42:6–7, see 2.98:3; *l mlkt ádty* to the queen, my lady, 2.12:2; 2.24:2; 2.33:1, cf. ln. 4, 19; 2.68:1; 2.82:2; 2.89:1; 2.100:1; 2.101:1; *l áhk l ádnk* to your brother, your lord, 2.14:19; cf. 2.11:1; 2.13:13; 2.34:9; 2.45:14; 2.72:9 (cf. 2.18:4, in bkn ctx.); 2.4:1 (cf. 2.6:2–3; 2.39:2); 2.10:2; 2.42:7–8 (cf. in bkn ctx. 1.7:25); 2.12:1 and par.; 2.21:8; 2.45:23; 2.46:2 and par.; 2.61:1 (cf. in bkn ctx. 2.49:2); 2.64:1 and par.; *ql l bšl ttrñ* aloud to DN she shouted, 1.10 III 33 and par.; *tqrú l špš úmh*, she invokes/d DN, her mother, 1.100:8 and par.; *špš tšh l mt* DN shouted to DN, 1.6 VI 23; 1.6 III 27 and par.; 1.6 I 11, 44; 1.17 V 15; 1.19 II 49; cf. 1.19 I 49 and par.; 1.4 VII 52 and par.; 1.6 I 37; 2.39:35 (cf. *áštñ lk* in 2.32:7, 10); *álpñ áršt lk* the oxen you requested for yourself, 2.45:24; 5.9:8; 5.11:12; in bkn ctx.: 1.5 III 21; 1.16 VI 29; 1.108:18; 2.2:5; 2.31:44; *d ášt'n lhm* what I will fix for them, 2.108:12

7) Of belonging ((not) being of, (not) having), ★a) in a n. clause: *mšmt l nqmd* treaty of PN, 3.1:17 (cf. ln. 9); *ybm l ilm*, “brother-in-law” of the gods, 1.6 I 31 (or mistake for *ybmt l im* (?)); *dbh l krt adnkm* a sacrifice PN your lord celebrates, 1.15 VI 5 and par.; *lrb ktym* of the sheikh of the GNN, 6.3:1; cf. 6.1:1; 6.2:1; *bnšm dt l mlk* people of the (?) king, 4.339:17 (cf. ln. 1: *bnšm dt l ugrt tb*, *supra*: 1.a); *rš l mhrk* the heads of your warriors (?), 1.13:7 (in unc. ctx.); particularly of literary attribution: *l bšl* of (= belonging to the Cycle of) DN, 1.6 I 1; *l krt* of (= belonging to the Legend of) PN, 1.16 I 1 and par.; [*l*] *aqht* of (= belonging to the Legend of) PN, 1.19 I 1; ★b) with vb functor: *bnšm dt l il alp m lhm* people who have cattle, 4.422:1 and par.; cf. 1.3 III 21 and par.; *ank in bt l [y]* I have no house, 1.2 III 19; cf. 1.2 III 22; 1.4 IV 50 and par.; 3.4:17; 4.53:2; 4.145:6 and par.; 4.180:1; 4.214:5 and par.; *idy alt in ly* then I shall not feel (have) the curse, 1.82:2; *at bt uhd ly* and you must seize the house for me, 2.88:37; in bkn ctx.: 1.9:19; 2.50:19.

8) Of numerical addition: *hmš l šsr* fifteen; *tn l ššrm* twenty-two; *ilt(t) l ššrm* twenty-three; *arbš l ššrm* twenty-four; *hmš(t) l ššrm* twenty-five; *tt l ššrm* twenty-six; *šbš l ššrm* twenty-seven; *tmn(t) l ššrm* twenty-eight; *tšš l ššrm* twenty-nine; *šbš l tltm* thirty-seven; *tmn l tltm* thirty-eight; *arbš(t) l arbšm* forty-four; *tmn l arbšm* forty-eight; *tt l ttm* sixty-six; *šbšm šbš* seventy-seven; *tmn l tmnym* eighty-eight; *ššrm l mīt* one hundred and twenty; *iltm l mīt* one hundred and thirty; *arbšm l mīt* one hundred and forty; *hmšm l mīt* one hundred and fifty; *ttm l mīt* one hundred and sixty; *šbšm l mīt* one hundred and seventy; *tmnym l mīt* one hundred and eighty; *hmšm l mītm* two hundred and fifty; *arbšt māt l alp* one thousand four hundred; in bkn ctx.: 4.120:2; 4.373:1; 4.833:14.

9) Of purpose, for (with inf.): *šh l qš ilm* he invited the gods to the carving, 1.114:2 (cf. 1.1 IV 2); *ytb l lh[m]* he sat down to eat, 1.18 IV 29 and par.; cf. 1.2 I 20; *ap ilm <l> lhm ytb bn qdš l trm* also the gods had sat down to eat, the holy ones to feed themselves, 1.2 I 21; 1.18 IV 19, 29–30; *npšh l lhm tpth brlth l trm* she opened his appetite to eat, his relish to feed himself, 1.16 VI 11–12; [*l*]*lhm l šty šhtkm* I called you to eat and drink, 1.15 IV 27 and par.; in unc. ctx.: 1.79:8.

10) Modal complement: ★a) in prep. syntagm, in, among, in connection with: *ttfr ksat l mhr (...)* *l šbim (...)* *l gžrm* she arranged chairs as (if they were) warriors (...) soldiers (...) champions, 1.3 II 21–22; cf. 1.3 II 36–37; *šbš pamt l klhm* seven times according to their total (number), 1.43:27; *hrš l kl* the gold in full / to all (?), 1.16 I 45 (cf. 1.18 IV 4, in bkn cxt.; in unc. rdg *l kl[l]*, not at all (?), 1.124:15); *l alp m / rb(b)t* for / to thousands / myriads, 1.4 I 28, 43; 1.14 II 39–40 and par.; 1.14 IV 17–18; *l hmš* five (times), 1.23:57; *l tštk l iršt[k]* according to your wish (?), according to your request, 1.108:20; *l k dbh* in

sacrifice, 1.127:12 (cf. ln. 23); *ũ tḥtũ/ln / šn ypkm/n l dbḥm w l tḥ* [whether] you have sinned / your dignity has been sullied in connection with the sacrifices and in connection with the offerings, 1.40:23, 32 and par.; *l šlm* in peace, 2.2:6; 2.104:4; *gʒr l [g]ʒr* piece by / after piece, 1.23:63; *l pdr pdr̄m* town after town, 1.4 VII 8; *ān l ān*, from one place after another > everywhere, 1.6 IV 22–23; *ʕl arš l ān*, from the earth everywhere (remove the venom), 1.107:37; *lyšn (...)* *l qr / ql / gʕt* he will not be able to sleep (...) for the noise / roar / bellowing, 1.14 III 16–19 and par.; *w mlk ynšl l tḥy*, and the king will cease (to act) as officiant, 1.90:22; *y lk(m) TN* woe to you (: as far as you are concerned) TN!, 1.19 III 46 and par.: *l d hlkt npsk* that is not according to your behaviour (: the way of acting of your soul), 2.87:32b; in bkn and unc. ctx.: *l pgm pgm* harm after harm (?), 1.82:26 (diff. Del Olmo AuOr 29 2011 248: *l pgm. pgm.* “yes, the harm, the harm”); 2.2:6 (cf. ln. 3 and 4.342:5; cf. *l* (II) / (III)); 1.22 II 14; 1.23:57; 1.43:14–16; 1.82:32 (cf. 1.169:2); 1.113:2–6; 2.45:26; 4.635:7; **★b**) in adv. expressions: *l pnm* in front, 1.4 IV 16; *l ʒr* upwards, 1.16 III 13; *l ym hnd* from / on this day, 3.32:1.

11) Compound preposition: **★a**) with parts of the body: *l pn*: before, in front of DN / PN / pn. suff, 1.2 III 16, 21; 1.3 I 6; IV 40; 1.10 II 17; 1.16 VI 48; 1.82:10; 1.92:30; 1.168:2; 2.15:3; 2.16:8; 2.23:19, 21; 2.33:29; 2.88:36; 2.89:3; 2.97:4, 10; 2.100:4; 2.101:5; 2.103:15; 3.32:2; (*pnk /-h /-nh /-y /-wh*); *l p*, according to, in bkn ctx.,]*rn l p* (?), 1.172:14 (cf. *ũ l p*, 1.40:20 and par.); *l pʕn* at the feet of (*pʕnh*; cf. *supra*: 1.a); *l qrb* in the midst of, 1.19 I 2; *l riš*, on the top of, 1.23:31, 36; *l ʒr*, above / on the back of 1.14 II 21 and par.; upon, on top of 1.4 VII 4 (cf. 1.2 I 23, 27 and par.); *l tkm* on the shoulder of (: on top of), 1.16 IV 13–14 (|| *l nhnpt*); **★b**) with other particles: *l k dbḥ* in sacrifice, 1.127:12 (see Del Olmo CR 72 n. 32); *l b bt mlk* in, within the palace, 4.163:16; 4.137:14 (in unc. ctx.; cf. *l* (II) / (III)); *l bl ḥrb / ks*, without a knife / cup, 1.96:4, 5 (see Tropper UG 780); in bkn ctx.: *l bl*[, *l bl sk*, without covering (?), 1.16 II 29–31.

In bkn ctx.: *tkn l bn*, 1.5 III 6 (see /k-n/, rdg *lbn*); *škn l šmk*, 2.88:12; *ly mgyh*, 2.97:13; *āqy l*[, 2.97:20; *likt l ḥr*[, 2.98:15; *ḥrd l ātdn* 2.98:32; *l ūr*[, 2.103:2; *w l āḥy* 2.103:7; *ḥdy ly*, 2.103:10; *k l{.}ikt l ḥpn*, 2.103:18; *w lkblm*, 2.103:19; [*yšl*] *m lk* 2.105:3; *l*, 2.104:7; *lh*, 2.104:13; *l*, 2.109:2; *l*, 2.110:1, 3, 5; *dt l*, 2.110:6; *ālḥb*, 4.856:1; *mḥtm l skn*, 4.856:2; *bswm l kt*, 4.856:5; *l bt*, 4.868:3.

Cf. **mḡln**, **tbln**.

1 (II) neg. adv., “no, not” (Hb. *lʔ*, “not”, HALOT 511f.; Oaram. variant spellings, cf. DNWSI 558ff.; Syr. *lāʔ*, “no, but”, SL 665; Ebla cf. *la(-a)*, Krebern timer PET 94; Pagan ARES 3 257; Akk. *lā*, “nicht, un-”, AHW 521f.; “no, not, without”, CAD L 1ff.; Arab. *lā*, “not”, AEL 3006f. (cf. *lam*, *lan*, neg. with p̄f., AEL 3013). Cf. Aartun PU/1 22ff.; Gordon UT § 12.4; Weiss STL B 1981 20ff.; Tropper UG 814ff.; Watson LSU 207–217 and n. 1); ¶ RS Akk.: *la(-a)*, cf. Huehnergard AkkUg

239 f.; Van Soldt SAU 511 f.; ¶ **syll.** Ug.: NU = *la-a = ma-nu-ku = [l]a-a*, Ug 5 130 II 7; Huehnergard UVST 141; Van Soldt BiOr 47 1990 731; Van Soldt SAU 304.

¶ **Forms:** *l* (cf. *d l*; *k l*; *hm l* “if not”; neg. interr. *lm l*).

★**a**) n.: *yn d l ṭb* not sweet wine / ordinary, 4.213:2–23; *l ib ypṣ l bṣln* no enemy has risen against DN, 1.3 IV 5; *d l ydyt* that are not barren, 4.348:1; ★**b**) vb: ★**ba**) suffc.: *w b ym mnh l ābd* and in DN calm was not lacking, 1.2 IV 3; *ātt ṣdqh l ypq* a lawful wife he did not get (keep), 1.14 I 12 (diff. among others Dietrich-Loretz TUAT 3 1217: “Er hatte gewonnen seine Frau nach herrschendem Brauch”); *l rgmt lk l āllyn bṣl* did I not tell you, oh DN, “The Most Powerful”!, 1.4 VII 23 and par.; *lydṣ l bn l pq* the inexpert did not understand how to take (away), 1.107:6; *mlkt (...) hm l mlkt* can you (then) be king or not?, 1.2 III 23; *w b spr l št* but are not in the register, 4.338:3; *tbṣ w l ytb ilm* the gods left without delay, 1.5 I 9 and par.; cf. 1.2 I 19; 1.14 VI 36 and par.; *l mhšt (...) l klt (...) l ištbm* I did not crush (...) I did not finish off (...) I did not muzzle ...?, 1.3 III 38–40 (diff. Smith-Pitard UBC/2 204, 245: “surely I struck ...”, cf. *l* (III)); *āt ṣmy l mjt [... w] mlā[k]yk ṣmy l lkt* you did not come to me (... and) you did not send me your message, 2.36:10–11; *znt by l ytnm* the provisions that were not given to me, 2.87:29; *lydṣt lby k mrṣ* don’t you know my heart, how sick it is!, 2.87:34; *l knt mlhmt* there has not been war, 2.98:10; *w l lkt ṣm mlk w ṣmkm lkt* and I did not send a message to the king, but it is to you whom I did send a message, 2.90:19 ff., see 2.98:15; *k iṣmṣ k l ṣrb bk* should I hear that [she] has not agreed to guarantee you, 2.88:24, see ln. 28; *k l ṣrbt bk w l ṣrbt ṣmy* because she does not guarantee you, nor she guarantees me, 2.88:28; *mrkbt mlk d l ṣpy* royal chariots that are not plated, 4.167:6; *tqbym l mgy* “the *t*. did not come”, 4.810:4; ★**bb**) pref.: *ṣz ym l ymk l tngṣn pnth l ydlp tmnt* DN was strong he did not fall, his knuckles did not buckle, his form did not break up, 1.2 IV 17–18; *d l tdṣ (...) l tbn* that (...) do not know, that ... do not understand, 1.3 III 26–27 and par.; *d lydṣ bn il* whom the gods did not know, 1.10 I 3; cf. 1.3 III 26 and par.; *kbdh lydṣ hrh* whose womb has not known its conception, 1.13:31; *d lydṣnn* the one whom he did not recognise, 1.114:7; *d lykn ḥš* who cannot go quickly, 1.1 IV 7; *ṣl qṣṣth hwt l āhw* for his arrows I did not leave him alive, 1.19 I 16; cf. 1.18 IV 13, 27, 41; *ṣph lhpn lyh* will the offspring of “The Benevolent” cease to live?, 1.16 II 44; *l tšṣly hwt* (that) she (DN) did not allow him to rise, 1.19 II 38; [*id*] *y ālt l āḥš* then I shall not feel the curse, 1.82:2; *k lyhrū w l ytnn ṣšw*, if the horse neither defecates nor urinates, 1.85:9 and par. (cf. *k l hr[ū]*, 1.72:12); *d lytn bt l bṣl* in the event that he does not grant a house to DN, 1.3 V 3; *k ṣm d l ttn kābnm l tignn* like trees (/ which) do not emit (sound), like stones (/ which) do not moan, 1.82:43, cf. ln. 37; *āp qṣth l ttn ṣly* but his bow was not delivered to me, 1.19 I 16; *dt lytn ṣmn* who has not provided oil, 4.728:2; *l āmlk b ṣrrt ṣpn*

I cannot reign in the heights of TN, 1.6 I 62; *pšnh l tğmy (...)* *ršh l ymgý* his feet did not reach (...), his head did not reach, 1.6 I 59–60; *w l tšbš tmtššh b šmq* but she was not sated by her fight in the valley, 1.3 II 19; *w l tšbšn* without sating themselves, 1.23:64; *w l ášt áttý* I do not wish to put / send my women, 2.33:28; *lyšn (...)* *l qr* he will not be able to sleep (...) for the noise, 1.14 III 15 and par.; *b ph rgm lyšá* not (yet) had the word left his mouth, 1.19 II 26 and par.; *l tdn (...)* *l ttpt (...)* *l tdy (...)* *l tšlhm* you have not judged (...), you have not passed judgment (...), you did not throw out (...), you did not feed, 1.16 VI 45–49; *áp mh'rh ánk l áhwy* and I shall not leave his warrior strength alive, 1.18 IV 27 (cf. Watson JNSL 17 1991 177); *mlkn l ypq šph* the king will have no descendants, 1.103:13, 19 (cf. 1.140:11); *dq ánm l yrq/z* / *yšdb mrh* one weak of strength will not be able compete / measure a lance, 1.6 I 50–51 (cf. in bkn ctx. *l šdb*, 1.14 V 19); *km l túdn dbbm kšpm* in the same way, do not let the foul-mouthed sorcerers proclaim, 1.178:8; *iky l ilák* how am I not going to send, 2.21:11; *l líkt ánk* I did not send a message, 2.63:10; *ks (...)* *l tphnh / tšn* a cup (...) that she (: DN) had not seen / looked at, 1.3 I 14–15; *w hm l šl* and if it (: Hatti) does not attack, 2.30:19; anyone *lyqšnn bd bšln* shall not snatch it from the hands of PN, 3.5:17; cf. 3.2:13; 3.12:12; oil *d lyšá bt mlk* that did / did not go out from the palace, 4.341:21; *w l ttn* (if) you do not give, 5.9:13; *l tbrk (...)* *l tmr* will you not bless (...), will you not strengthen?, 1.15 II 14–15 (cf. *l* (III)); *l yišd PN b ún* PN is not recruited for service, 3.12:1; *hm l átn bty lh* if I do not give him my daughter, 2.31:66; *ydš l ydšt* I / you / she does not know, 1.1 V 21 and par. (cf. 2.39:10; cf. ln. 14); *lyblt hbtm (...)* *lyblt* you have not brought the emancipated (men) (...) you have not brought, 2.17:1, 3; *w hm álp l tššn* and if they do not pay a thousand (shekels), 3.8:14; *d[rš l] ádny lyšsr* may my lord not lack descendants, 2.39:9; *dy l ydš yšhk* he who does not know will say to you, 1.178:1 (Del Olmo AuOr 28 2010 130 ff.; Dietrich-Loretz UF 43 2011 44); *šlk l tšl btñ* so upon you the serpent will not jump, 1.178:3 (cf. ln 6.); *w thtk qn l tqnn šqrb* nor beneath yourself will the scorpion coil, see ln 7: *l túdn dbbm kšpm* do not let the foul-mouthed sorcerers disclose, 1.178:8 (Del Olmo Fs. Watson 143). See especially *lm l* (Watson JNSL 17 1991 185): *lm l tlk* why (for one, two years) did you not come?, 2.39:16; *lm l ytnhm mlk* why did the king not grant them (to me)?, 2.33:25; *lm l líkt* why have you not sent (asking about my welfare)?, 2.63:7; in bkn ctx.: *l líkt šmy*, you did not send me a message, 2.50:20; *k l ttn ákl lhm* as they did not give them grain, 2.70:22; *bnš l yqh* no member of the (royal) personnel may remove, 3.33:11; *únt mhkm lybl* he is not required to pay any ú., 3.33:22; in bkn and unc. ctx.: *l tzd l tptq*, 1.1 V 27; 1.2 IV 2; 2.31:48 (2.3:14; cf. Watson JNSL 17 1991 184f.); *lytn hsn (...)* *hsn lytn* PN will certainly / not give (?), 1.79:2/4; *šptk l tššy* [your mouth] and your lips, let them not be oblivious!, 1.82:5; *w l úšál* and I was never consulted, 2.87:8, see

2.103:9; *w lyšá* but it (: the message) did not emerge (?), 1.19 II 29; *lm l hbt̄x*[, 2.84:17.

Cf. *ál* (I).

I (III) functor of affirmation and emphasis, “certainly, undoubtedly, yes” (Hb. *l*, emphatic part., HALOT 510f.; Ph., Pun., *l, li, ly*, precativ part., DNWSI 549; Arab. *la-*, corroborative part., AEL 3006; Ebla *la, lu* Fronzaroli ARET 11 157; Pagan ARES 3 156f.; cf. Amor. /*la-*, *li-*, *lu-*/, “verily, may ...”, Gelb CAAA 24; Akk. *lū, lā*, “sei es, oder”, AHw 558ff.; “be it, indeed”, CAD L 224ff. Aartun PU/2 33ff., 74f.; Gordon UT §9.16; Tropper UG 810ff.; Croatto ArOr 39 1971 389ff.; Rainey AOAT 232 331ff.; Huehnergard JAOS 103 1983 569ff.; Catagnoti QuSem 15 259. ¶ **Forms:** *L*.

Certainly, really, undoubtedly, in truth: **★a**) in a n. clause: *yṯr* (...) *áḥth l ábnm mzm* arranged (...) her sisters, yes, the stones of the balance, 1.24:36; *ú ḥštk l ntn / bky ṯq* or your sepulchre has become really a perpetual lament?, 1.16 I 4, 18 / II 41; *yṯqn lymm l yrḥm* the days certainly passed, yes, the months, 1.6 II 26–27 and par. (cf. 1.6 V 7–8 and par.; alt. “the days turned into months”; cf. *l* (I)); **★b**) in a vb clause: *šrh l tikl ṣrm mnth l tkly npr*[*m*] his flesh the birds certainly did eat, his members the birds certainly finished off, 1.6 II 35 *k bh btt l tbṯ* for in it the shame(lessness), oh yes, appears, 1.4 III 21; *áklb b grnt l bsr* our grain on the threshing floors has been, yes, set on fire, 2.61:9; *lysṯ* (...) *lyhpk* (...) *lytbr* certainly he will pull out (...) yes, he will overturn (...) undoubtedly he will shatter, 1.6 VI 27–29 and par.; *lpśn ṯl tpl l tšḥwy* at the feet of DN, yes, they fell, yes, they prostrated themselves, 1.2 I 31 (diff. Verreet Modi 76: “nicht”); *rbt ṯlm l ḥkmt* you are great, DN, truly you are wise, 1.4 V 3; *šbt dqnk l tsrk* the greyness of your beard truly instructs you, 1.4 V 4; *ṯdk ly/ttn pnm ṯm / tk* then truly they set face for, 1.4 IV 20 and par., formula of making a journey (cf. Del Olmo MLC 55); *lymrú ṯlm w nšm* who really will fatten gods and men, 1.4 VII 50; *ym l mt* DN is truly dead, 1.2 IV 32, cf. ln. 34; *lyrt b npš bn ṯlm mt* do go down, yes, into the fauces of divine DN, 1.5 I 6; *ṯrb špš lymg krt* at sunset PN will certainly arrive, 1.15 V 18; *átrh l tdd ṯlnym* after him the divine ones certainly went, 1.21 II 4 and par.; *w lytk dmṯt* and truly they poured out tears, 1.19 II 33; *ány lyšḥ* sighing he did exclaim, 1.3 V 35 and par.; *hm l áqry b ntb pšṯ* if I ever meet you on the path of rebellion, 1.17 VI 43; *l tbrknn l tr* do bless him, oh “Bull”, 1.17 I 23 (cf. *l* (IV)); *ṯm ht l b mšqt ytbt* or if (the city) really is (installed) in a difficult situation, 2.72:20 (cf. Dietrich-Loretz UF 41 114: “ganz sicher”; diff. Brooke UF 11 1979 70: rdg *l{.}b*, “the heart”); in unc. ctx.: *l tikl w l tš[t]* you shall certainly eat and drink, 1.88:3 (diff. Watson JNSL 17 1991 179: “not”); in bkn and unc. ctx.: 1.1 V 27; 1.9:12; 1.15 II 10; 1.19 III 40.

I (IV) interj., vocat., “oh!” (Hb. *l*, vocat. part., HALOT 510f.; Ph., Pun., Nab. cf. *l* (III); Arab. *la, ya la-*, cf. *l* (III). Aartun, PU/1 38f.; Gordon UT §12.6; Tropper

UG 804. Dahood Bib 50 1969 72 ff.; Miller UF 11 1979 617 ff.; Pope UF 20 1988 201 ff.). ¶ **Forms:** *l*.

Oh!, ★**a**) *passim* with /š-m-ʕ/: *šmʕ l ălīyn bʕl bn l rkb ʕrpt* listen, oh DN, “The Most Powerful”, pay attention!, oh “Charioteer of the clouds”!, 1.4 V 59–60 and par.; cf. 1.6 I 45; 1.6 III 23 and par.; 1.6 VI 24; 1.13:22; 1.16 IV 10; 1.16 VI 16 and par.; 1.16 VI 41 and par.; 1.19 II 41; ★**b**) with other vb roots: *irš ʕym l ăqht* ask for life, oh PN!, 1.17 VI 26; *tb ly l ăqht* attend to me, oh PN!, 1.17 42; *šmšr l dgy ătrt mġ l qdš ămrr* drive (the chariot (?)), oh tritons of DN, go, oh DN!, 1.3 VI 10–11 and par.; *zī l tlš (...)* *l dmgy* you go out, oh DN, (...) oh DN!, 1.12 I 14–16; *l rgmt lk l ălīyn bʕl tnt l rkb ʕrpt* did I not tell you, oh DN, “The Most Powerful”, did I not repeat to you, oh “Charioteer of the clouds”!?, 1.2 IV 8–9; cf. 1.4 VII 23 and in bkn ctx. 1.92:39–40; *bht l bn ʕlm mt* hail, oh divine DN!, 1.5 II 11; *bṯ l ălīyn b[ʕl] bṯ l rkb ʕrpt* be ashamed, oh DN, “The Most Powerful”!, be ashamed, oh “Charioteer of the clouds”!, 1.2 IV 28–29; *l tbrknn l tr (...)* *l bny* do bless him, oh “Bull” (...), oh Creator!, 1.17 I 23–24; *l bnt hll* oh daughters of DN!, 1.24:6; *mh tāršn l btlt ʕnt* what do you wish, oh Virgin DN!?, 1.6 II 14 and par.; *tbʕ l lṯpn* are you really going, oh “Benevolent One”!?, 1.15 II 13; [*l*] *nʕmn ʕlm*, oh most handsome of the gods!, 1.24:24; *l kṯrt* oh DN!, 1.24:15.

lā n. m. “power, strength, vigour” (< /l-ʔ-y:w/ (I). Del Olmo IMC 164 n. 407; Deiana Forte 1984; Watson Bib 58 1977 213 ff.; AuOr 19 2001, 292; MSA Harari *lāʔu*, “time of the greatest heat of the day”, Leslau EDH 98; diff. Verreet UF 16 1984 314: “der Himmel wurde stark / schwach” (inf. abs.); De Moor SP 114; ARTU 67: “the heavens are soiled”, Akk. *luʔʔū* in *mulaʔʔitum ša šamê*); for a survey see Wyatt RTU 85 n. 65. ¶ **Forms:** sg. *lā*.

Power, strength: *lā šmm* the power of the heavens, 1.4 VIII 22 and par.

Cf. **lān**.

/l-ʔ-k/ vb G: “to send (a message)”; Gpass: “to be sent”; D: “to send constantly messages” (Arab. *laʔaka*, “to send”, *malʔāk*, “message”, Hava 673; Eth. *laʔaka*, “to send”, CDG 303. Del Olmo IMC 99; Cunchillos RSF 10 1982 153 ff.; Pardee AfO 31 1984 222 n. 34); ¶ **par.:** (?) /m-r(-r)/ (I). ¶ **Forms:** G suffc. *lik*, *likt*; pref. *ilāk*, *tlāk*, *tlākn* (energetic), *ylāk*; with suff. *ilākk*, *tlākn*; impv. *lāk*; inf. *lāk*, with suff. *lākm* (encl. -m); Gpass. *lūk*; D pref. *tlīk*; with suff. *tlīkn*.

G. To send ★**a**) (a message) > to write: *hm ʕn mm nḫtū w lāk ʕmy* if they have not been crushed, write to me, 2.10:10; *lm l likt šīl šlmy* why did you not write asking about my health?, 2.63:7 (cf. *likt*, ln. 10, 13; 2.50:20); *ʕm bʕ[ʕy] ʕsrīd likt* ten times I have written to my lord, 2.42:12 (cf. *ilāk*, ln. 21, *lik*, ln 22); *lik[t] ʕmy* you sent me a message, 2.88:34; *hm ḫt ʕl w likt ʕmk* if the Hittite attacks, I am writing to you (what you have to do) *w hm l ʕl w lākm ilāk* and if he does not attack, be sure that I shall write to you (what you have to do), 2.30:17–20; *y<l>āk l kṯr w ḫss* he sent (a message) to DN, 1.4 V 41; *ylāk*

yrḥ (...) *šm ḥrḥb* DN sent (a message) to DN, 1.24:16; *w lāk lh* he sent him to say, 2.70:13 (cf. Dietrich-Loretz UF 16 1984 66); *w mlk lāk šm*[and the king has sent[, 2.42:27; *ky līkt bt mlk tḥmk* in this way you sent your message to the palace (saying), 2.36:5, cf. ln. 11, 14 (cf. Pardee AfO 29–30 1983–1984 327; diff. Cunchillos TOu/2 393: “j’ ai transmis”); *īd līkt šky nplṭ* when you sent the message, TN/PN was already safe, 2.82:3 (cf. Pardee AfO 31 1984 222); *ānkm ilāk* I will send a message, 2.88:25; (may the king, my lord) *bnš bnny šmn mlākty hnd ylāk šmy*, send me an intermediary with this my message, 2.33:34; cf. 2.17:7; in bkn ctx.: *īky l ilāk* how am I not going to send?, 2.21:11; *rgm hy ly[xx]y ilākk* a word ... I would send you, 2.31:44; *w ūgrt ilāk* and I will send a message to TN, 2.88:23, see ln. 25, 29, 33, 34, 36; 2.14:7; 2.87:32; 2.90:19, 21; 2.98:15; 2.103:18 (rdg *k l{.}kt*); ★b) tablet, document, etc.: *ky līk bny lḥt ākl* certainly my son sent a tablet concerning the grain, 2.46:9; *lḥt ākl ky līkt šm špš* the tablet concerning grain that you sent to the “Sun”, your Lord, 2.39:18; *lḥt šlm k līkt umy* the message of greeting that my mother sent to me, 2.34:5; *lḥt spr d līkt šm tṛyl* the letter that I sent to PN, 2.14:7 (cf. 2.32:3); *p mn līkt ānk lḥt* and then why did I send the / a tablet?, 2.72:23; ★c) couriers, messengers: (may the king) *bnš bnny šmn mlākty hnd ylāk šmy* send some intermediary with this my embassy, 2.33:36; *ānykn dt līkt mšrm* (as for) your ship which you sent to Egypt, 2.38:11; *dll āl ilāk* I will send a courier, 1.4 VII 45; *mlākm ylāk ym* DN sent messengers, 1.2 I 11; *ylāk mlākm lk* he shall send you (two) messengers, 1.14 III 19; *w ānnā ilāk šm mlākt šmk* and I shall send PN to you with the missive, 2.75:9; impersonal (?): *w tḥ l mspr k tlākn glmm* and (now) go back to the narrative (: repeat) when the messenger-boys were sent, 1.4 V 42; *zbl mlk šmm tlāk*[they sent royal heavenly princes[, 1.13:27 (// (?) *tmr.* Del Olmo IMC 99; diff. Heffelfinger UF 43 2011 242 n. 64: “let the king of the heavens send strength”); in unc. ctx.: *mn bnš d l{.}īkt šmk* all the people that I sent (?) you, 2.45:25; ★d) recruits (?): *TN* (nn) *līk* TN (nn): has sent, 4.777:2 and *passim* *ibid.* (cf. *ḥrd*, *ibid.* ln. 1; cf. Bordreuil et al. CRAIBL 1984 426); in bkn ctx.: *lākt* 1.2 II 10; *mn līk ḥ*[, 1.5 IV 23; cf. 24; *lāk lt*[, 1.176:25; *līkt šmy*, 2.50:20; *ky līk*[, 2.102:3; *līk*, 2.106:5.

Gpass. To be sent: *w ht lūk* (...) PN and now PN (...) has been sent, 2.17:4.

D. To send constantly messages: *lm tlīk šmy* why do you write to me (saying ...)?, 2.26:4; *lm tlīkn ḥṭṭ hndn* why are you sending me these legionaries?, 2.72:10.

Cf. **mlāk**, **mlākt**.

līm (I) n. m. “people, clan” (Hb. *lʾwm*, “nation, people”, HALOT 513; Akk. *lim(u)*, “tausend”, WS “Sippe”, AHW 553 f.; *limu*, “thousand”, WS “family, clan”, CAD L 198: B, C; Mari Akk.: *līmum*, Durand Fs. Garelli 52; MRSO I 693 f.; for Ebla cf. Krebern timer PET 95; Pagan ARES 3 222 f.; Milano ARET 9 395; Fronzaroli

ARET 13 279, 315; Emar Akk. /liʔmu/, “people”, Pentiuic Vocabulary 110. Other alternatives suppose: “prince, hero, powerful”, “DN *lîm* [: *Baʕlu*]” or “Liʔmite”; for a summary of opinions cf. De Moor SP 97; Craigie ZAW 90 1970 376 ff.; Lipiński UF 3 1971 90 f.; Caquot-Szyncer TOu/1 89 ff.; Gray UF 11 1979 319 f. n. 28; Margalit MLD 135; Beyer Or 57 1988 82 f.; Wyatt UF 24 1992 417 ff.; ¶ **par.**: *âdm*, *hmlt*. ¶ **Forms**: sg. abs. *lîm*; pl. *lîmm*.

People, clan: *my lîm* so what about the people?, 1.5 VI 23 and par. (// *hmlt*); *tmḥṣ lîm ḥp ym* she crushed the people of the sea shore, 1.3 II 7 and par. (// *âdm*); *ybmt lîmm* the “Intended of the peoples”, 1.3 II 33 and par., title of the goddess Anat (alt. Fox UF 30 1998 279 ff.: “Sister-in-Law of the Terrible Ones”, rdg *ybmt l îmm*, Hb. *ʔāyôm*, *ʔēmâ*, *ʔēmîm*, and Ug. *ybm lîlm*); *td lîmm*, “the breast of the people”, title of the goddess *ʕnt*, 1.13:20 (De Moor UF 12 1980 308 f.); in bkn ctx.: *gmr lîmm*, 1.6 VI 6; *lîmm*, 1.13:23; *lîmm*, 1.10 I 8, 16; *lîm*, 1.84:35.

Cf. **lîm** (II).

lîm (II) DN, very common in WS onomastics. Huffmon APNMT 226 f.; Fronzaroli AGI 45 1960 37 ff.; Dossin Syria 55 1978 327 ff.; Krebernik RIA 7 25 f.; Wyatt UF 24 1992 419 [</l-ʔ-y/, “the Potent”]; but cf. Durand MROA II/1 251); ¶ **syll.** Ug.: cf. the element /lim/ in PN *itur*(GUR)-^d*lîm*, *zi-im-ri*-^d*lîm*, Gröndahl PTU 155. ¶ **Forms**: cf. var. *lîmm* (encl. -*m*).

DN, in bkn ctx.: 1.84:35; (offerings) *l îl lîmm*[, 1.27:8.

Cf. **yrgblîm**.

lân n. m. “power” (< /l-ʔ-y/w/ (I). Dijkstra-De Moor UF 7 1975 213; Dietrich-Loretz-Sanmartín UF 7 1975 118); ¶ **par.**: *ʕz*, *dmr*, *ḥtk*, *nmrt*. ¶ **Forms**: sg. suff. *lânk*, *l[ânh]*.

Power: *lr[p]î ârṣ* (...) *lânk* from (?) the *r*. of the “Earth” (...) (is) your power, 1.108:24–25 and par. (// *ʕzk*, *dmrk*, *ḥtkk*, *nmrtk*; for 1.107:37 and par. cf. **ân** (II)).

Cf. **lâ**.

/l-ʔ-y/w/ (I) vb G: “to conquer, prevail, overcome by strength” (Akk. *leʔû*, “vermögen, können, überwinden”, AHw; “to be able, to win”, CAD L 151 ff.; Ebla cf. Krebernik PET 47; Pagan ARES 3 136 f.); ¶ **syll.** Ug.: cf. the element /lāʔiy-/ in PNN, Sivan GAGI 241. ¶ **Forms**: G suffc. *lât'* (incorrect spelling *lân*, in 1.16 VI 14); prefc. suff. *tlûân* (or rdg *tlûn'n* (*â* for *n*) | *tlûn* (dittog.) (?); cf. Verreet Modi 81 f.: “Imperfekt-Energikus” /talʔuʔannû/ < /talʔuwannû/); *nlîym* (cf. encl. -*m* (II)); impv. *lî*.

G. To conquer, prevail: *šʕtqt dm lât'* DN, then, conquered (it), 1.16 VI 14; *šʕtqt dm' lî* you, DN, come, conquer!, 1.16 VI 2; *šnt tlûân* sleep overcame him, 1.14 I 33; in bkn and unc. ctx.: *hm nlîym* if we prevail, 1.19 II 35 (// *nšḥy*; diff. Wyatt RTU 301 nn. 227–229, rdg *spnhm tlîym* ... “their secret overwhelmed (them)”). Cf. **âliy**, **âliyn**, **lâ**, **lân**, **liy**, **tlîym**, **tlîyt**.

/l-ʔ-y/w/ (II) vb G: “to lose strength, weaken < be drained” (Akk. *laʔû(m)*, “schwächlich”, AHw 540; “small child”, CAD L 114; OArām. *lʔy*, “to toil”, DNWSI 561; Arab. *laʔā*, “to be slow”, Hava 674). ¶ **Forms:** G pref. suff. *tlû*.

To lose strength, weaken < be drained: *tlû ḥ<m>t km nḥl* the venom lost strength / was drained like a torrent, 1.100:68 (Tropper UG 448, 617, 660; diff. Gzella BiOr 64 2007 548, 552: “dispersed as in a river”).

lly PN (Sem. Gröndahl PTU 50, 61, 66, 154; Van Soldt SAU 17, 38, 139); ¶ **syll.:** *la-i-ya*, Syria 18 1937 247 (RS 8.146 [“8.213”]):34; PRU 3 45f. (RS 16.140):4, 9; PRU 3 201 (RS 16.257+) III 2; PRU 6 83 (RS 17.430) II 2; PRU 6 135 (RS 17.134):1 (?), 5; Ug 5 86 (RS 20.176):23; DUMU ^m*la-i-ya*, Ug 5 88 (RS 21.007):14; *la-e-ya*, PRU 6 82 (RS 17.242):4; cf. ^f*la-e-ia-a*, PRU 3 159f. (RS 16.261+):4, 21; cf. Sivan GAGI 241; Huehnergard UVST 238, 249.

PN: **★a** 4.35 II 15 (*bn qqln*); 4.155:2 (*bn qqln*), 14 (*bn rḡdy*); 4.244:5; 4.280:12 (*bn ḡmyn*); 4.754:17 (*bn bṣy*); 4.785:19 (*bn ḡmyn*); **★b** *bn PN*, 4.309:25; 4.377:22; 4.617 I 25; 4.645:5.

lb n. m. “heart” (Hb. *lb*, “heart”, HALOT 513 ff.; Ph., Pun., OArām., DNWSI 561f.; Akk. *libbu*, “Leib, Inneres, Herz”, AHw 549 ff.; “heart, entrails”, CAD L 164 ff.; Arab. *lubb*, “heart”, AEL 2643; OSA *lbb*, “heart”, SD 81; Eth. *labb*, “heart”, CDG 304. Loretz UF 37 2005 400f.); ¶ **par.:** *kbd* (I). **Forms:** sg. *lb* (possibly a mistake *l{.}b* in 2.72:20), suff. *l**k***, *l**y***.

Heart, **★a** viscera: *k lb ʔrḥ* (...) *k lb tāt* (...) *km lb ḡnt ʔtr bḡl* like the heart of a cow (...), like the heart of a ewe (...), thus (beat) the heart of DN, 1.6 II 28–30 and par.; *lbḥ km btḡn y*[...] her heart like a snake(s) (swelled up (?)), 1.19 IV 61; *klyth w lbḥ* his kidneys and his heart, 1.82:3; **★b** offering: (as offering material) *lb rmṣt* a heart (roasted) on the embers, 1.39:8 and par.; **★c** chest, breast: *ʔp lb* chest, 1.5 VI 21 and par.; **★d** innards, entrails, wish, desire: *ymlû lbḥ b ṣmḥt* her heart filled with joy, 1.3 II 26 (// *kbdh*); *tbky pḡt bm lb* PN wept in her heart, 1.19 I 34 (// *kbd*); *ʔlyzḥḡ bm lb* DN laughed in her heart, 1.12 I 13 (// *kbd*); *w b lb tqry* but in her heart she hatched a plan, 1.17 VI 41; *ʔḥy mhk b lbḥ ʔl yšt* may my brother not harbour any (concern) in his heart, 2.38:27 and par.; *{h}mhkm b lk ʔl tšt* do not worry about anything, 2.71:15 and par.; *ḥnp lb[k]* the iniquity of your heart, 1.18 I 17 (// *kbdk*); *k lbḥ yr[gm]* *mlk* according to his wish the king shall reply, 1.41:52; *k* (?) *lb mlk* in accordance with (?) the heart of the king, 3.11:8 (the royal decision; cf. Del Olmo CR 142 n. 24; KTU rdg: *w*); *hm lb PN bḥl bnḥ w km lbḥ ybḥl hm* if PN wishes (< the heart of PN is to) disinherit his sons, he can disinherit them as he likes, 3.32:19 ff. and par. see ln. 18, 22 ff., 28 ff.; *w ttbrn lby* and you will break my heart, 2.72:16 (cf. Bordreuil-Pardee RSOu 7 146); *w lb ʔḥtk mrṣ* your sister is sick at heart, 2.87:7, see ln. 14, 26, 34; 2.103:11, 28; in bkn ctx. *lb nʔtk*, 2.103:8; *l**k***, 2.107:11; *lb bnk* your son’s heart, 2.82:6 (cf. Pardee AfO 31 1984 223); *w l]bh b ph yṣû*, if its

entrails emerge through its mouth, 1.103:51, cf. ln. 45.; *w b lb tqb*[, 1.15 V 15; *lb*, 1.19 I 3; *lbh* his heart, 1.101:9; *āt brt lbk* you are clean / pure of heart (?), 2.8:4; *lb šbd* heart of a servant, 2.25:3; *lbk* your heart, 2.85:14; *lb āḥtk* the heart of your sister, 2.87:7, 26; *d lb āmn* of a faithful heart, 5.11:21; in unc. ctx.: *ksp lbh*, 6.83:2.

lbū n. m. “lion” (Akk. *labūm*, *lābu*, *labbu*, “lion”, MAD 3 156 f.; “Löwe”, AHW 526 f.; “lion”, CAD L 24 f.; Ebla /labw=um/ PIRIG = *bar-ga-um* / *ab-wá*(BA)-um, Pettinato MEE 4 96 V 4; cf. Civil Biling. 90; Sanmartín AuOr 9 1991 192 f.; Amor. /labwum/, /labūm/, “lion”, Gelb CAAA 24; Mari Akk. “lion”, Durand MARI 7 50 f.; cf. OArām. *lb?*, “lion”, “sea-dragon” (?), DNWSI 562; Hb. f. *lby?*, “lioness”, HALOT 517; OSA *lb?*, “lion/lioness”, SD 81; Arab. *labu?*, *labuʔat*, “lion, lioness”, AEL 2644); ¶ **syll.** Ug.: cf. the element /labʔu-/ in PNN; Sivan GAGl 240 (for Ph. in PNN cf. Benz PNPPi 337); ¶ **par.:** *ānhṛ*, *bṭn*, *qṭr*, *yšl*. ¶ **Forms:** sg. suff. *lbīm* (encl. -m).

Lion: *p npš npš lbīm thw* my appetite, yes, is the appetite of the lion of the steppe, 1.5 I 14 and par. (// *ānhṛ*); *w tšū* (...) *k lbīm skh* that run away (...) like a lion towards the den, 1.169:4 (// *qṭr*, *bṭn*, *yšlm*); in bkn ctx.:]*lbā d mr x*[, 6.31:1. Cf. *šbdlbīt*, *šmlbū*, *lbīy*, *šmlbū*.

lbīy PN (Sem. Gröndahl PTU 51, 154; Sivan GAGl 240; Huehnergard UVST 245; Xella SEL 9 1992 81 f.; Watson AuOr 13 1995 224; LSU 171); ¶ **syll.:** *la-ab-ʔi-ya*, PRU 6 79:3.

PN:★a) 4.376:2 (*pdy*); ★b) *bn PN*, 4.780:1.

lbdm see **bd** (II).

lbk PN (etym. unc.)

PN: 4.825:14.

/l-b-n/ vb D “to make bricks” (denom. *lbnt*. Akk. *labānu*, “(Ziegel) streichen, formen”, AHW 522; “to make bricks”, CAD L 8 ff.; Arab. *labbana*, “to make bricks with clay and straw”, Hava 676; Hb. *lbn*, “to make bricks”, HALOT 517; Watson LSU 91); ¶ **syll.** Ug.: cf. *PN LÚ la-baʔ-*nu**, PRU 3 202 (RS 16.257) III 55; cf. Sivan GAGl 240; UF 21 1989 361; Huehnergard UVST 142; ¶ **par.:** /ʔ-h-d/ (+ *ūlt*). ¶ **Forms:** D prefc. *tlbn*.

D. To make bricks: *hm* (...) *tlbn lbnt* or is it that (...) she will make bricks?, 1.4 IV 61 (// *āhd ūlt*).

Cf. **lbnt**.

lbn (I) adj. m. “white” (Hb., Pun. *lbn*, “white”, HALOT 517; DNWSI 564); ¶ **syll.** Ug.: cf. [BABBAR = *pešū* = Hurr.(?)] = *la-ba-nu*, Ug 5 138 (RS 20.426 B):4; Sivan GAGl 240; Huehnergard UVST 142; Van Soldt SAU 304. ¶ **Forms:** pl. *lbnm*.

White: *āllm lbnm* white *ā*-garments, 4.182:4; in bkn ctx.: *q]tr lb[n* (incense (?)), 1.167:11.

Cf. /l-b-n/, **lbn** (II), **lbnm**, **lbnn** (I), **lbnn** (II), **lbny** (I), **lbny** (II).

lbn (II) PN (Sem. Gröndahl PTU 26, 154; Bordreuil Semitica 32 1982 13; Watson LSU 171; Van Soldt SAU 35); ¶ **syll.:** cf. $l[a^2]-ab-nu$, PRU 3 199 (RS 16.257+) I 14; $l[a-a]b(?)nu$, *ibid.* III 12; cf. Sivan GAGl 240.

PN: ★a) 4.60:10; 4.61:5; 4.609:3; 4.727:11 (cf. *bt (II)*); 7.55:7; ★b) *bn PN*, 3.23:23; 4.412 III 6; 4.624:2; 4.787:12.

lbnm TN (Belmonte RGTC 12/2 173; **Lab(i)nūma*. Cf. Heltzer RCAU 12; Astour RSP 2 298; UF 13 1981 7; Bordreuil UF 20 1988 12f.; Van Soldt Topography 27f., 177; Belmonte Fs. Watson 106f.); ¶ **syll.:** URU *la-ab-nu/ni-ma*, PRU 3 266; RSOu 7 4 (RS 34.131):18; RS 25.132 III 8 (Van Soldt UF 28 1996 675; Watson LSU 201; cf. *PN LÚ URU la-ib-ni-ma*, Ug 5 12 (RS 17.150+):7; for URU *lu-ba-na*, PRU 6 36:11 see *lbny*, GN.

TN: 1.91:21; 4.68:2; 4.348:10; 4.355:21; 4.610 II 15; 4.621:1; 4.693:39; 4.770:14; 4.800 II 30; in *bkn* ctx.: 4.684:3; 4.686:19; 4.822:8.

Cf. *lbny*.

lbnm (I) TN “Lebanon” (“White Mountain”; Belmonte RGTC 12/2 174: **Labnānu* / **Labʾānu*. Astour RSP 2 298; cf. Hb. *lbnwn*, HALOT 518f.; Ph., Aram. *lbnm*, Harris 114; MA / MB KUR *lab-na-ni*, Nashef RGTC 5 175; NA *Labnāna*, Parpola Neo-Assyrian Toponyms 221f.; Hitt. *Lablana*, Del Monte-Tischler RGTC 6 244; cf. *Niplani*, *ibid.* 285; Arab. *lubnān*; Hurr. *Lablahḫi* < /lablan=ḫi/, Weippert RIA 6 641; BN 27 1985 20; Gk. *líbanos*; Eg. *r(ḷ)-mn-n(w)*, Helck Bez. 273. Weippert RIA 6 641ff.; George ZA 80 1990 217f.; Watson LSU 201); ¶ **syll.:** ḪUR.SAG *li-ib-la-ni*, Ug 5 20 (RS 20.03):19 (cf. Izre’el-Singer General’s Letter 37, 117f.); [Ḫ]UR.S[AG *la*]-*ab-la-na*, RS 17.338+105 (cf. PRU 4 288 [RS 19.101] rev. 15; cf. Kestemont UF 6 1974 116 ln. 105; Del Monte Trattato ln. 105); DIN-GIR.MEŠ *la-ab-a-na*, Ug 5 170 (RS 26.142):4; cf. Nougayrol Ug 5 71 n. 6, 322; Astour RSP 2 355f.; ¶ **par.:** *šryn*.

TN: 1.4 VI 18, 20 (// *šryn*); 1.17 VI 21; 1.22 I 20, 25; *ḷ lbnm* the gods / El of TN, 1.148:43. For 4.684:3 see *lbnm*.

lbnm (II), element in personal names; cf. *bnlbnm* PN.

lbnt n. f. “brick” (Hb. *lbnh*, “sun-baked brick”, HALOT 518; Akk. *libittu*, “luftgetrockneter Ziegel”, AHw 551; “brick”, CAD L 176ff.; Kaufman AIA 66; EA Akk. *labittu*, CAD L 179; Sivan GAGl 240; Ebla /libattum, libittum/, in SIG₄.DÚR.GAR = *li-ba-tum*, [SIG₄.DÚR.GAR or SIG₄.GAR.DÚR] = *li-bí(NE)-tum*, VE 146; Krebernik ZA 73 1983 6; Gordon Eblaitica 1 20f.; Aram. *lbnh*, “brick”, DNWSI 564; Arab. *labin*, *labnat*, “raw bricks”, Hava 676); ¶ **par.:** *ulṭ, árṣ* // *yrkt*. ¶ **Forms:** sg. / pl. *lbnt*.

Brick: *ḫrṣ nsb ḷ lbnt* the gold turned into brick(s), 1.4 VI 35 (// *rqm*); *hm bt lbnt yṣmsnh* and a house of brick(s) they shall erect for him, 1.4 V 11 (// *árzm*); *tm tpl k lbnt* there they fell like brick(s), 1.13:13 (// *yrkt*. Del Olmo IMC 93f. Diff. Watson AuOr 22 2004 115: “poplars”, // *ṯqb*; Heffelfinger UF 43 2011 240 n. 50:

“bones” (< “white”)); *hm* (...) *tlbn lbnt* or *is* (...) she going to make bricks?, 1.4 IV 62 (// *āḥd ūlt*); in unc. ctx. *mrym lbnt*, 1.83:10.

Cf. /l-b-n/.

lbny (I) GN m. (see URU *lu-ba-na*, PRU 6 36 (RS 27.052):11. Belmonte RGTC 12/2 177: **Lubānu*). ¶ **Forms:** pl. *lbny*.

GN: 4.50:13; 4.261:19.

lbny (II) PN (Sem. Gröndahl PTU 27, 154; Watson AuOr 11 1993 217); ¶ **syll.:** DUMU *la-ab-na-a*, PRU 3 126 (RS 16.162):6; cf. DUMU *la-ab-na*, *ibid.* ln. 13.

PN: 4.103:15.

/l-b-š/ vb G: “to dress, wear, put on clothes”; Š: “to dress, clothe” (Hb., OArām. *lbš*, “to put on a garment”, HALOT 519 f.; DNWSI 565; Ebla cf. /mulabbištum/ in *mu-[a]-bí-iš-tum*, /tulabbaš/ in *du-a-ba-áš*, “riveste”, Fronzaroli QuSem 15 14 f.; ARET 11 143; Akk. *labāšu*, “sich bekleiden”, AHw 523 f.; “to put on clothing”, CAD L 17 ff.; OSA *lbs*¹, “don, wear”, SD 81; Arab. *labisa*, “to put on, wear”, AEL 2647 f.; Eth. *labsa*, “to clothe oneself, put on”, CDG 305); ¶ **par.:** /š-t/, *šrm*. ¶ **Forms:** G suffc. *lbs*; act. ptc. m. *lbš*; pass. ptc. m. *lbš*, f. *lbšt*; prefc. *yłbš*, *tlbš*; Š: suffc. with suff. *šlbšn*.

G. To dress, wear, put on clothes: *k lbš km lpš dm aḥh* for he put on like a cloak the blood of his brothers, 1.12 II 46; *lbšt b ır* as you are clothed in light, 1.13:25 (cf. *ır*); *tlbš nps gẓr / ātt* she put on the clothes of a noble / of a woman, 1.19 IV 44/46 (// *tšt*); in bkn ctx.:] ... *yłbš* (the king) shall dress, 1.43:22; *lbš ıl yšt* the god who clothed you (lit. put you clothed), 1.169:12 (// *šrm*); *lbš tryn* those who wear the cuirass; [...] *bšd bšlkm* after (?) your “lord(s)”, 4.17:15.

Š. To dress, invest, clothe: *āllyn bšl šlbšn* “The Most Powerful” DN clothed him, 1.5 V 23.

Cf. *lbš*, *lpš*, *mlbš*.

lbš n. m. 1) “clothing”; 2) “garments, wardrobe”; 3) “sails” (< /l-b-š/. Form qVtVl- [cf. *lpš*]; Hb. *lbwš*, “garment”, HALOT 516; OArām. *lbš*, “garment, piece of clothing” DNWSI 565; Akk. *lubūšu*, “Gewand”, AHw 560; “clothing, wardrobe”, CAD L 236 ff.; Arab. *libās*, *labūs*, “clothing”, AEL 2648. Veenhof AOATT 97, 163 f.; Ribichini-Xella Tessili 44 f.; Baldacci BiOr 46 1989 119). ¶ **Forms:** sg. *lbš*; pl. *lbšm*; cstr. *lbš*; du. *lbšm*.

1) Clothing, garment, ★a) in gen.: *lbš āḥd b šřrt w ın b ḥmšt* a garment for ten shekels and two for five, 4.146:1; *ın lbšm b šřrt* two garments for ten, *ibid.* ln. 6; *lbš PN b ārbšt / b tqłm* a garment of PN for four / for two shekels, 4.101:1–4; *lbš āḥd b tqłm* a garment for two shekels, 4.156:4; *ımn lbšm w mšlt l ıdmym b ımnt šřrt ksp* eight garments and one m. for the GN for eighteen shekels of silver, 4.337:14; *šbšm lbš d šrb bt mlk b mıt ḥmšt kbd ksp* seventy garments that were delivered to the palace for one hundred and five shekels, *ibid.* ln. 16; in

bkn ctx.: *lbš*[, 4.182:22; 4.193:9;]*lbš*, 4.185:9; *hpk m ahp k lbš* I shall certainly return the garment, 1.179:36 (// *hlpn*); ★**b**) types: *šbš lbš m ašlm l DN* seven *ā*-garments for DN, 4.168:9; cf. *lbš ašl*, 4.182:21; *lbš psm rq* a fine gauze (?) garment, 4.205:5; of purple: *lbš tn b t<m>nt ššrt* a garment in crimson purple for eighteen shekels, 4.146:8; in *iqnū* violet purple *lbš hmš m* five garments, 4.182:16, see ln. 21 ((in bkn ctx. Cf. *ašl*, *iqnū*, *mlbš*); *lbš m šrpm* garments of the *šr*. type, 4.721:2, 13; *lbš m ašddym* garments (in the style of / made by the) GN, ibid. ln. 3; *lbš PN* clothes of (/ made by) PN, ibid. ln. 1; in bkn ctx.: *nš m lbš² k*, 2.50:17; ★**c**) ritual offering: *lbš w ktn* a garment and a tunic, 1.43:4; *šbš lbš m ašlm l DN* seven *ā*-garments for DN, 4.168:9; *mš arbš m lbš pgi* one hundred and forty garments *p.*, 4.721:1.

2) Set of clothes, wardrobe (esp. of statues): *lbš ašlm lbnm* set of white *ā*-clothes, 4.182:4;]*mlk ytn lbš lh* the king will make a gift of a wardrobe to him, 4.182:64.

3) Sails (naval technical term (?)): *lbš anyth bšrm* his singed sails, 4.338:16 f. (Márquez AuOr 11 1993 103 ff.; Sefarad 68 2008 469).

Cf. *lpš*, *mlbš*.

lbt n. f. “hoop / plate” (etym. unc. Akk. *liw/mītu*, NA *libītu*, “Umgebung, Umfang”, AHW 558; “perimeter, edge, rim”, CAD L 191 ff. Del Olmo UF 10 1978 51; IMC 205 ff.; diff. Dietrich-Loretz UF 11 1979 191: *lbt*; KTU: *lbt*). ¶ **Forms**: pl. *lbt*.

Hoop / plate (part of a chariot): *l šānt tt lbt ššrm* for six tyres (?), hoops (?) twenty, 4.392:3 (diff. Vita EU 132: “y para *šānt*: seis (raciones-*prs*), para la “casa”: veinte (raciones-*prs*)”, rdg *lbt*; see also UF 28 1996 693–699. For other opinions see McGeough UgET 263 f. nn. 15 f.).

lbw[, in bkn ctx.: PN (?), 4.643:13.

ldn PN (Sem. Watson LSU 171; AuOr 30 2012 334).

PN: 4.222:14; 4.264:8; 4.839:6.

ldt, in unc. rdg.: *bltdk*, 2.34:33 (see /y-l-d/).

lg (I) n. m. measure of capacity for liquids (“jar”) (Hb., OAram. *lg*, “log, small liquid measure”, HALOT 520; “liquid measure”, DNWSI 566; cf. Syr. *lgettā*?, “land measure of sowing”, SL 673; Watson LSU 141; AuOrS 27 89). ¶ **Forms**: sg. *lg*; cf. the allom. *šlg* in 4.751:11 (prothetic /ʔ/ (alef); diff. Heltzer UF 12 1980 414 n. 10: scribal error, rdg *w lg*); pl. *lgm*.

Measure of capacity for liquids (“jar”): *hmš ššr l'g* fifteen *l.*, 6.12:4; *lg šmn rqh* a *l.* of perfume, 1.148:21; *ššr lg šmn y[tn] by p' tlt lg <šmn> rqh* ten *l.* of oil he gives me plus three of perfume 5.10:7–8 (Dietrich-Loretz-Sanmartín UF 7 1975 162); *šlg lrmnm* a *l.* of (juice of) pomegranates, 4.751:11 (Heltzer UF 12 1980 414 n. 10: rdg *w lg* and a *l.*); *lg ynh* [a *l.* of his wine [, 1.23:75; *lg lšn* a *l.* of “tongue”, 1.174:8 (cf. *lšn*); *sp* (...) *d yāhd lg ynm* bowl(s) (...) which (each) contains a *l.* of wine, 4.44:28.

lg (II) PN (etym. unc. Gröndahl PTU 154).

PN: *bn PN*, 4.360:10.

lgn PN (etym. unc. Gröndahl PTU 155; Watson LSU 171; Van Soldt SAU 33); ¶ **syll.**: cf. *lig-ga-na*¹, RS 16.269:3; cf. Berger WO 5 1969–1970 279 (rdg *u[r]*²-*ga-na-ni*² in PRU 3 68).

PN: *bn PN*, 4.33:23 (*úškn*); 4.53:7; 4.700:8; 5.22:29; in bkn ctx. 4.151 I 9; 4.444:6. Cf. **lkn**.

lgz (?), in unc. rdg: 1.111:2 (Pardee TR_{1/2} 619, 625, 1179, rdg. *lgz*, “nom commun, de sens inconnu”; Del Olmo CR 162 n. 86; diff. Dietrich-Mayer ALASP 7 17, KTU rdg *ll[[x]]m*: “zur Zeit der Abenddämmerung”, encl. *-m* (?)).

lh (I) n. f.: 1) “cheek”; 2) “jaw” (Hb. *lhy*, “chin, jawbone”, HALOT 525; Arab. *lahy*, “jaw-bone”, AEL 3009; Akk. *lahû*, “Kinnbacken, Kinnlade”, AHw 528f.; “jaw”, CAD L 44f. Loewenstamm IOS 4 1974 1ff.; Dijkstra-De Moor UF 7 1975 176; Dietrich-Loretz UF 18 1986 108); for **syll.** Ug. cf. Huehnergard UVST 142: rdg (?) *la-ḥa-m[u]*² in Ug 5 137 (RS 20.123+) II 16; ¶ **par.**: *pslt*. ¶ **Forms**: du. *lhm*; pl. *lht*.

1) Cheek: *yhdy lhm w dqn* he lacerated (his) cheeks and chin, 1.5 VI 19 and par. (// *psltm*; diff. Wiggermann JEOL 27 1981/82 95: “hair”, Arab. *lahmu*).

2) Jaw: *tbq lht nišh* close the jaws of his detractors, 1.17 I 28 and par. (diff. Dijkstra-De Moor UF 7 1975 176: “abuse”, Arab. *lahw/y*).

lh (II) n. m. “missive, message” < “(letter-)tablet(s)” (Hb., Ph. *lwh*, “tablet”, HALOT 522f.; DNWSI 570; OArām., Nab. “board” (?), “tablet” (?), DNWSI 569; Syr. *lühā*², “tablet”, SL 677; Akk. *lē’u*, “Tafel”, AHw 546; “board, writing board”, CAD L 156ff.; EA Akk. *lēhu*, EAT 358:9; Arab. *lawh*, “board, plank”, AEL 2679; Eth. *lawh*, “board, table”, *luh*, “plank of wood”, CDG 320. Smith UBC/1 304f.; Watson LSU 29 n. 218, 49; ¶ **par.**: // *tʿdt*. ¶ **Forms**: pl. / coll. (?) *lht* (Tropper UG 298; but see Bordreuil-Pardee ManUg 328: “tablet” /lūḥatu/; Gzella BiOr 64 2007 548, for a possible sg. f. form).

Missive, message: ★**a**) with /l-ʔ-k/ to send: *lht šlm* message of greeting, 2.34:5 *lht akl* message concerning grain, 2.39:17; 2.46:10; *lht mlāk ym* the message of the envoys of DN, 1.2 I 26 (// *tʿdt*); *lht qnīm* the message concerning lapis lazuli, 2.73:7; *iky lht spr d likt* what about the letter that I sent?, 2.14:6; *p mn likt ank lht* and then why (: for what reason) did I send the tablet(s), 2.72:22; ★**b**) with /r-g-m/ to declare: *lht ālpm hr̄tm* message concerning work bullocks, 2.45:22; in bkn ctx.: *w āt lht rgm*[, 2.73:12; ★**c**) with /d-b-r/ to deal with: *w lht bt mlk āmr ky* and the message (about) the daughter of the king of TN, 2.72:17 (cf. In. 23: *likt ank lht*); *lht hn bnšk* a message concerning that servant of yours, 2.90:4 (Gzella BiOr 64 2007 548; diff. Bordreuil-Pardee ManUg 249: “(as for) the (message)-tablet (in which I said): ‘your servant ...’); *w lht hpn* now (as for) the letter (regarding) a *h*.-garment, 2.87:18, see 2.103:17; *ybl lht hn*

(someone) will bring the letter, 2.104:11; in bkn ctx.:]*ptm*[*lht*, 2.31:43; *w lht*, 2.98:31; 2.100:16; 2.103:11; *lht*, 2.100:14; *šm lht* 2.103:12.

/l-ḥ(-ḥ)/ vb G: “to moisten” > “to provide drink” (?) (etym. unc. MHb., Jaram. *lḥlḥ*, “to moisten”, DTT 703; Arab. *lahiḥa*, “to stick together, shed tears (the eyes)”, *ʔalahḥa*, “to rain”, AEL 2652; Eth. *lahḥa*, “be humid”, CDG 310; Akk. cf. *lāḥu*, “junger Spross”, AHW 528. De Moor(-Spronk) CARTU 148; ARTU 208; Watson UF 40 2008 554: Eg. *jwh* (< **lwh* “to moisten”). ¶ **Forms:** G *tlḥn*, *ylḥn* (Margalit MLD 15 and Tropper UG 590, 679 consider *yšlḥ* 1.4 I 25–26 to be the Š of this root).

G. To moisten, provide drink (?): *ik ylḥn* how could he provide moisture?, 1.5 II 21; in bkn ctx.: *tlḥn šqym* may the cupbearers provide drink (?), 1.15 IV 12–13).

/l-ḥ-k/ vb G: “to lick” (Hb. *lḥk*, “eat up”, HALOT 525 f.; Syr. *lḥk*, “to lick”, SL 684; Arab. *lahika*, “to lick”, Hava 681; Akk. *lēku*, “lecken”, AHW 542; “to lick”, CAD L 116); ¶ **par.:** (?) /ṭ-r-p/. ¶ **Forms:** G pref. *tlḥk*.

G. To lick, in unc. ctx.: *lšnm tlḥk šmm* with (her) tongue she licked the heavens, 1.83:5 (// *ttrp*); in bkn ctx.: *yt lḥk*], 1.176:8.

/l-ḥ-m/ (I) vb G: “to eat”; D: “to feed”; Š: “to give to eat, fatten” (Hb., Ph. *lḥm*, “to eat with someone”, HALOT 526; DNWSI 572; Arab. *lahama*, “to feed on meat”, Hava 681; Akk. *laʔāmu* / *lēmu* / *lahāmu*, “zu sich nehmen, essen”, AHW 527, 543; “to take food or drink”, CAD L 126 f. Del Olmo IMC 119 n. 263; Tsevat UF 18 1986 345 ff.); **syll.** Ug. cf. PNN *il-taḥ-mu* and cf. Sivan GAGl 241 (cf. /l-ḥ-m/ (II)); ¶ **par.:** /b-l-(y)/, /m-s-k/, /š-q-y/, /š-t-y/, /ṭ-r-m/, /y-ṭ-q/. ¶ **Forms:** G suff. *lḥm*; pref. *ilḥm*, *tlḥm*, *nlḥm*; suff. *tlḥmn* (emph. -n); impv. *lḥm*; inf. *lḥm*; suff. *lḥmm* (encl. -m), D pref. *ylḥm*; Š pref. *tšlḥm*, *yšlḥm*; suff. *yšlḥmnh*; impv. *šlḥm*; for the spelling *tlḥmy*, 5.23:6, see *tlḥmy*.

G. To eat: *tlḥmn rpūm tštyn* the DN ate (and) drank, 1.22 I 23 and par.; *tlḥmn ilm w tštn*, the god ate and drank, 1.114:2; *šd lḥm šty ilm* while the gods ate (and) drank, 1.4 VI 55 and par.; *lḥm hm štym* eat and drink, 1.4 IV 35; *lḥm b lḥm āy* eat food of any kind, 1.23:6 (// *šty*); (an offering) *wtlḥm ātt* that woma/en may eat, 1.115:8; *lḥ[m] b tlḥnt lḥm* eat food from the tables, 1.4 IV 35; š (...) *kll ylḥm bh* a ram (...) of which all shall eat, 1.115:10; *km ytb l lḥ[m]* when he sat down to eat, 1.18 IV 29 and par. (// *trm*); *tn w nlḥm* give us so that we may eat, 1.23:72 (// *nšt*); *b klāt ydy ilḥm* with two hands I swallow, 1.5 I 20 (// *blt*, *ymsk*); *āp ilm lḥm ytb* the gods also sat down to eat, 1.2 I 20; *qrān* (...) *w lḥmm šm āhy lḥm* invite me (...) to eat meat with my brothers, 1.5 I 23–24 (// *štm*); *l l[ḥ]m l š[ty] štkm* to eat and drink I called you, 1.15 VI 4 and par.; *āp l tlḥm lḥm trmmt* to eat, yes, bread of offering, 1.6 VI 43 (// *tšt*); *tbḥ imr w ilḥm* sacrifice a lamb that I am going to eat, 1.16 VI 18 and par. (// *itrn*); *npšh l lḥm tpḥtḥ* the appetite for eating she opened for him, 1.16 VI 11 (// *trm*); *tlḥm lḥm zm* may

you eat bread of the time of fasting!, 1.169:6 (// *tšt*); in bkn ctx.: *ylḥm b ḥmy* he eats of my food, 1.179:13.

D. To feed: *ūzr ḥlm ylḥm* enrobed, he fed the gods, 1.17 I 2 and par. (// *yšqy*. Del Olmo MLRSO II 216; Greenstein UNP 51; Margalit UPA 144; Tropper UG 591; diff. Caquot-Szzyner TOu/1 421: “mange le stimulant divin”).

Š. To give food, fatten: *šḥm / tšḥm, ššqy / tššqy ḥlm* give / she gave food and drink to the gods, 1.17 V 19, 29; *qm ytšr w yšḥmnh* rising, he prepared and gave him food, 1.3 I 5; *lpnk l tšḥm ytm* in your presence you did not give food to the orphan, 1.16 VI 49; *yšḥm ktrt w yššq* he gave food and drink to DN, 1.17 II 30 and par.; (people) *dt tšḥmn šbnh* who deliver food to TN, 4.810:5 (Tropper UG 591; diff. Bordreuil-Pardee RSOu 18 12: “ceux qui étaient nourris”).

In bkn ctx.: *]ym tḥmn*, 1.20 I 6; *tšḥm yrḥ ggn*, 1.92:16; *yḥlm ḥm*], 1.176:21.

Cf. **ḥm**, **šḥmt**.

/l-ḥ-m/ (II) vb G: “to fight (against someone)” (Hb. *ḥm*, G/N “to fight”, HALOT 526; Moab. hitp. *hlḥm*, “to make war”, DNWSI 571 f.; Arab. VI/VIII *talāḥama*, *ʿiltāḥama* “to join in battle” / “to fight in close combat”, Wehr-Cowan DMWA 1010. Gzella BiOr 64 2007 548 f.); syll. Ug. cf. PN *il-taḥ-mu* (cf. Sivan GAGl 241: /l-ḥ-m/ “to eat”, cf. /l-ḥ-m/ (I)). ¶ **Forms**: G suffc. *ḥmt*; prefc. *ḥmn* (encl. -n), *ylḥm*.

G. To fight (against someone): *w ānk tt ymm kl ḥmt* as for myself, I have fought against everyone for six days, 2.82:8; *hm ymt ḥmn ānk* if he dies, I myself shall fight, 2.82:20.

ḥm n. m. **1**) “grain”; **2**) “bread” **3**) “food, meat” (Hb., Pun., OArām., Palm. *ḥm*, “grain for bread”, HALOT 526 f.; “bread, food”, DNWSI 572 f.; Arab. *laḥm*, “flesh, meat”, Hava 681); ¶ **par.**: *mǧd, msrr, šir* (+ *try šmn*), *yn*. ¶ **Forms**: sg. *ḥm*; suff. *ḥmy, ḥmk, ḥmh*.

1) Grain: *kly ḥm b šdnhm* the grain in their stores was finished, 1.16 III 14 (// *yn, šmn*).

2) Bread: *w ḥmm ḥm āḥy ḥm* (invite me) to eat bread with my brothers, 1.5 I 24 (// *yn*); *yip ḥm* let bread be baked (alt. rdg *yip* bake, yes), 1.14 II 30 and par. (// *mǧd*); *klt ḥmk d nzl qḥ* take a measure of your offering bread, 1.14 II 16 and par. (// *msrr*; diff. Greenstein UNP 18: “all his food”; Watson LSU 6–8: “take measures of the food provided you”, and survey of opinions); *hm [it ln l]ḥm w tn* if [there is] bread [for us], give us (some) 1.23:71/73 (// *yn*); *ḥm trmnt* bread of offering, 1.6 VI 44 (// *yn tǧzyt*); *tḥm ḥm zm* eat bread of the time of fasting!, 1.169:6; *ḥm tn ḥm w l PN w l PN xx ḥm tn lm* as for PN and PN, ... bread / food give them, 2.99:27; in unc. ctx.: *ḥm*, 5.23:13. **3**) Food, meat: *ḥm b ḥm ay* eat every kind of food, 1.23:6 (// *šir* (+ *try yn*); *ḥ[m] b tḥnt ḥm* eat food from the tables, 1.4 IV 36; *yšdb ḥm lh* he prepares for him (a piece of) meat, 1.114:7 (Caquot TOu/2 74; Dietrich-Loretz UF 25 1993 135);

in bkn and unc. ctx.: 1.5 IV 11; *mīt lhm* one hundred (shekels) of meat (?), 4.247:15; *ylhm b lhm* he eats of my food, 1.179:13; *]w d lhm*, 6.47:2; *lhm b/d*], 6.55:2.

lhmd 1.4 V 39, rdg *mhm̄d*.

lhr PN (Sem. Watson LSU 171).

PN: *bn PN*, 4.69 III 20.

lht, cf. *lh* (II).

lhn PN (etym. unc. Watson AuOr 13 1995 224); ¶ **syll.**: (DUMU) *la-ḥa-sú-na*, PRU 6 85 (RS 19.79):9, rev. 15 (cf. Huehnergard UVST 240).

PN: ★**a**) 4.83:10; 4.244:15; ★**b**) *bn PN*, 4.70:9.

lhšt n. f. “chatter, whisper, murmur” (< /l-ḥ-š/. Hb. *lhš*, “whisper, incantation”, HALOT 527; Ph., OArām. *lhšt* / *lwḥšh*, “incantation, spell”, DNWSI 573; Syr. *luḥštāʔ* / *lhuštāʔ*, “whispering”, SL 364; Akk., *lihšu*, “Flüstern”, AHW 552; “whisper”, CAD L 184); ¶ **par.**: *rgm, tānt*. ¶ **Forms**: sg. *lhšt*.

Chatter, whisper, murmur: *rgm ḥš w lhšt ābn* it is a matter of wood and a chatter of stone, 1.3 III 23 and par. (// *rgm, tānt*. Caquot-Szyncer TOu/1 165: “le chuchotement de la pierre”).

lkn PN (etym. unc. Gröndahl PTU 281; Van Soldt SAU 39; Watson Fs. Sanmartín 448).

PN: ★**a**) 4.141 II 6; 4.609:8; ★**b**) *bn PN*: 4.780:6.

Cf. **lgn**.

lky PN (Anat. Gröndahl PTU 281, 302; Watson LSU 171); ¶ **syll.**: cf. DUMU *lu²-ka-ya*, PRU 3 199 (RS 16.257+) II 4.

PN: *bn PN*, 4.63 III 27.

ll (I) n. m. “night, nightfall” (Hb., OArām. *lyl, lylyh*, “night”, HALOT 528; DNWSI 574; OArām., Nab. *lylyʔ*, DNWSI 574 f.; Akk. *lilu*, “evening”, CAD L 190 f.; *lilīātu* > *lilātu*, pl. t., “Abend”, AHW 552; “evening”, CAD L 184 ff.; EA Akk. /lēlu/, l[e-e]l, “night”, EAT 243:13; CAD L 184; Sivan GAGI 241; DNWSI 577; Arab. *layl(at)*, “a night-journey”, AEL 3015; OSA *ly*, “fall of night”, SD 83; Eth. *lelit*, “night”, CDG 314. Dietrich-Loretz UF 12 1980 403); **syll.** Ug. cf. Ug 5 137 (RS 20.123+) IV a 11 and cf. Huehnergard UVST 191. ¶ **Forms**: sg. *ll*; *llm* (encl. -m).

Night, nightfall: *ll* for the night, 1.50:7; 1.49:9; *w ll špš* and in the night of DN, 1.39:12 (cf. Del Olmo UF 5 1987 40 ff.); *ll āy* each night, 1.24:44 (cf. Herrmann YN 22 f.; Del Olmo IMC 149; diff. Dietrich-Loretz SUL I 197: rdg *llāy* “Wollust”(??); *āhr āl trgm l āhtk tr[gm] llm* after, you will say, to your sister you will say, at night, 1.16 I 31–32; *w ll tšr[k] ksu* and at night they prepare the throne, 1.106:27; *lpn ll ššrmm* before nightfall: two domestic fowl, 1.132:17; <l> *pn ll tnšr šrš* before nightfall the bed is unmade, 1.132:25.

ll (II) TN mythical (Belmonte RGTC 12/2 178: **Lula*; cf. TN Hitt. *Lula*, Del Monte RGTC 6 251. Van Soldt UBL 11 370; De Moor, SP 124 128 f.; Caquot-Szyncer

TOu/1 128 n. l: DN, Akk. *līlu*, but cf. Dietrich-Loretz UF 12 1980 403 and Krebernik RIA 7 1987 19b–20d; Del Olmo MLC 170: “divina”, rdg *l̄l*; Smith UF 18 1986 458: “Mt. Lallar”; Dietrich-Loretz UF 29 1997 123 ff.).

TN mythical: *ḡr ll* the mountain TN, 1.2 I 20 and par.

llû n. m. “suckling (lamb or kid)” (Akk. *laliu* / *lalû*, “Zicklein”, AHW 529 f.; “kid”, CAD L 51 f. Fensham JNSL 4 1975 16; Del Olmo BSA 7 1993 184 f.; Smith UBC/1 155; Watson LSU 91); ¶ **par.:** *îmr* (I). ¶ **Forms:** sg. *llû*, *llî*, *llâ*; pl. abs. *llîm*.

Suckling (lamb or kid): *âl yšdbkm (...)* *k llî b tbrn qnh* let him not place you (...) like a suckling in the opening of his oesophagus, 1.4 VIII 19 and par. (// *îmr*); *qh (...)* *llâ kl[âtn]* take (...) a suckling with both (hands), 1.14 II 15 and par. (// *îmr*); *îmr qmš llîm* (they slaughtered) lambs, a heap of sucklings, 1.22 I 14 and par.; in bkn ctx.: *llû bn ḥd/l[* a suckling, PN (?), 1.86:15; cf. 1.7:14.

Cf. lex. l. it.

llit PN (Sem. Gröndahl PTU 12, 28, 155); ¶ **syll.:** cf. DUMU *la-li-i[*, PRU 3 34 (RS 16.114) rev. 2.

PN: *bn PN*, 3.13:6.

llh n. m.; part of the harness or horse trappings (in reference to its origin (?); cf. Hurr. *lulahhi*, “fremd”, Diakonoff HU 166; Sum. ⁴lu-lâl, Laroche GLH 160; cf. TN *Lullu*, ibid. 161; Hitt. *Luluwa*, Del Monte-Tischler RGTC 6 251; Del Monte RGTC 6/2 96; MA cf. *Mât Lulubê/ê*, Nashef RGTC 5 188 f. Wilhelm Hurrians 48; Astour NuzHur 1 26; Klengel RIA 7 166; form with suff. */(a)-hhe/*, Diakonoff HU 71 n. 72/2; Watson NABU 2007/11 n. 11: Akk. *lalû* + Hurr. suff. *-h(e)*; AuOr 29 2011 162 f.; Loretz HippUg 112; diff. Del Olmo IMC 200: “remaches” (?), Akk. *ḥuluhhu* / *luluttu*). ¶ **Forms:** pl. cstr. suff. *llḥhm*.

Part of the harness or horse trappings: twelve *ḥpnt ššwm âmtm tky yd llḥhm* (sets of) protective padding for horses, of two cubits, of the *t*. (?) -type, with their *l*., 4.363:5.

llwn PN (Anat. PN *Lulluwa*, Laroche NH no. 707; Gröndahl PTU 282; Watson AuOr 14 1996 101); ¶ **syll.:** *lu-lu-wa-na*, PRU 6 118 (RS 18.116):5.

PN: 4.264:6; 4.307:7.

lm (I), cf. *l* (I).

lm (II) interr. pn. “why?, what for?” (< /la/ + /mā/. Hb., OArām. *lmh*, “why”, HALOT 551 f.; DNWSI 600; cf. Arab. *limādā*, “why”, Hava 705; for Amor. /lama/, “why?”, Gelb CAAA 24. ¶ **Forms:** *lm*.

Why?, what for?: *lm ank* what do I (wish) for?, 1.14 III 33 and par.; *lm thš lm thš ntq* why are you frightened, why do you fear the weapon?, 1.4 VII 38–39; *lm ḡltm ilm rištkm* why have you lowered your heads, gods?, 1.2 I 24; *lm tbsrn* why have you abandoned me?, 1.16 II 18; *lm škn hnk* why has he prepared this?, 2.33:23; *lm tlík smy* why do you write to me (saying ...)?, 2.26:4 and par. (cf. Cunchillos TOu/2 316 f. n. 3: asseverative *l* + emph. *-m*); cf. the neg. form *lm l*

(Hb. *lmh l?*; Watson JNSL 17 1991 185): *lm l lk̄t šl šlmy* why have you not sent asking about my welfare?, 2.63:7 and par.; *lm l tlk* why (for one, two years) did you not come?, 2.39:16; *lm lytrnm mlk šly* why did the king not grant them (to me)?, 2.33:25; *w mlāk̄tk lm tšhr šmy* why do you delay your embassy to me?, 2.87:33; in unc. and bkn ctx.: *lm l hb̄tx* why has one not knocked down? (?), 2.84:17; *ydr lm ym*[, 1.22 II 14; *lm k qnym šlx*, 1.10 III 5; *w lm*, 2.21:13; 2.50:9; *lm*, 2.4:15; *lm āht* why did you take?, 2.84:4.

/l-m-d/ vb D “to teach, train” (Hb. *lmd pi*, “to teach”, HALOT 531; Akk. *lamādu*, “(kennen)lernen, erfahren”, AHW 531f.; “to become aware, informed”, CAD L 53 ff.; Eth. *lamada*, “be accustomed to, be familiar with”, CDG 315). ¶ **Forms:** D suffc. *lmd*; prefc. with suff. *ālmdk*. *yłmdnn*. For *lmd*, 1.111:1, see *md* (III).

D. To teach, train: *w ın d yłmdnn* and there is no-one who taught him (it), 1.179:42; in bkn ctx.: *ālmdk š[d I will teach you to h[unt, 1.18 I 29.*

Cf. **lmd**, **lmdt**, **łmd**.

lmd a./n. m. 1) “trained”; 2) subst. “pupil”; 3) “apprentice” (< /l-m-d/. Hb. *lmd*, “to learn”, *limmud*, “taught, trained”, “pupil”, HALOT 531; cf. Akk. *lamdu*, “erfahren”, AHW 533; “experienced”, CAD L 67); ¶ **RS Akk.:** cf. PN DUMU ARAD.LUGAL *kab-zu-zu šá* PN, Ug 5 163 (RS 22.439) IV 14; Dietrich SEL 5 1988 88; for Akk. *kabzuzû* cf. AHW 1565: “Ausgebildeter” (?); CAD K 29: “expert, wise”; Nougayrol Ug 5 341. ¶ **Forms:** sg. *lmd*; pl. abs. *łmdm*; cstr. *lmd* (mistake l{.}md in 4.188:7, 19); suff. *łmdhm*.

1) Trained, said of animals: *šřm lmd*, twenty trained (oxen), 2.91:4 (Pardee Fs Millard 43 ff.: “les vingt (boeufs) dressés”).

2) Pupil (said of scribes): PN *lmd ātn prln* pupil of PN, the diviner (?), 1.6 VI 55; 1.17 VI 56; 1.179:40.

3) Apprentice (said of craftsmen, etc.): PN *lmd* apprentice, 4.277:10; (*nm*) *łmdm bd* PN (nn) apprentices handed over to PN, 4.138:3 and *passim* ibid.; 4.154:1 and *passim* ibid.; *lmd āhd bd* PN one apprentice handed over to PN, 4.138:4 and *passim* ibid.; *łłt / łłt l{.}md* PN three / six apprentices of PN, 4.188:7; *łłt lmd PN l{.}qh hpnt* six apprentices of PN have received capes, ibid. ln. 17, 19; *lmd* PN an apprentice of PN, ibid. ln. 12, 15; PN *w łmdh* and his apprentice, 4.194:2 and *passim* ibid.; 4.227 I 2 and *passim* ibid.; 4.269:10 and *passim* ibid.; *šřr ksđm yd łmdhm šřr mħšm yd łmdhm* ten k. with their apprentices, ten weavers with their apprentices, 4.125:8–9; in bkn ctx.: *łmdm*[, 2.108:1.

Cf. **lmdt**, **łmd**.

łmdt f. “(female) apprentice” (< *lmd*; less prob. an abstr. in /-ūtu/ “group of apprentices”). ¶ **Forms:** sg. cstr. suff. *łmdth*.

Apprentice (female): *đđ l āłtt w l łmdth*, a “cauldronful” for PN and for his (female) apprentice, 4.175:12.

Cf. **lmd**.

lmn PN (etym. unc. Watson LU 171).

PN: *bn PN*, 4.571:4.

/l-n/ vb G: “to sleep, stay the night” (Hb. *lyn*, “to spend the night”, HALOT 529; Ph. cf. DNWSI 575: *lyn*₁); ¶ **par.**: /š-k-b/. ¶ **Forms**: G prefc. *yn*.

G. To sleep, stay the night: [*yd*] *mīzrth p yln* (he removed) his garment and began to sleep / spent the night, 1.17 I 15 and par.

ln, cf. *l* (I).

lpš n. m. “cloak, outer garment” (< /l-b-š/; pattern /qitl-/. Akk. *libšu*, “Gewand”, AHW 551; “garment, clothing”, CAD L 181; Arab. *libs*, *libās*, “clothing, dress”, AEL 2648; Eth. *lābs*, “clothes, garment”, CDG 305. De Moor SP 192; Ribichini-Xella Tessili 45 f.; Baldacci BiOr 46 1989 119; Dietrich-Loretz UF 18 1986 106; cf. Van Soldt UF 22 1990 326; Spencer UF 36 2004 434 f.; Watson LSU 91); ¶ **par.**: *all*. ¶ **Forms**: sg. *lpš*.

Cloak, outer garment: *lpš yks mīzrtm* for an outer garment he covered himself with the ritual tunic, 1.5 VI 16, 31; *tīḥd mt b sīn lpš* he held DN by the hem of the cloak, 1.6 II 10 (// *āll*); *lbš km lpš dm āḥh* he put on like a cloak the blood of his brothers, 1.12 II 46 (// *āll*); *lpš* a cloak, 4.867:10; in unc. ctx.: *šrm ḥpn ḥmš kbd w lpš* twenty-five capes and a cloak (?), 4.166:3 (Van Soldt UF 22 1990 326: “and (its wrapping [?]) cloth”); see under *sgr* (II) for *lpš d sgr bh*, 4.166:6; *lpš sgr rq*, 4.205:2; in bkn ctx.,]*lpš*, 2.79:2;]*xq.lpš* [, 2.66:2; 2.79:2.

Cf. **lbš**, **mlbš**.

lpwt PN (etym. unc.).

PN: 4.690:17.

/l-q-ḥ/ vb G: 1) “to get hold of, take, grasp; to receive, accept, take (away); to collect, hold; to choose, opt for something”; 2) “to obtain, reach, attain; to snatch, to take something unlawfully, to take possession of, conquer, detain; to lease, acquire rights by payment”; 3) “to take home, marry”; N: “to be collected, received” (Hb., Ph., Pun., OArām. *lqh*, “to take”, HALOT 534 f.; DNWSI 580 ff.; EA Akk. /laqāḥu/, *la-qa-ḥu*, *la-qi-ḥu*, EAT 287:36, 56; “nehmen”, AHW 537; “to take”, CAD L 100; Sivan GAGl 241; Ebla; KA.AKA = RI(= *dal?*)-*gi-tum*, VE 221; Pettinato Biling. 46; cf. *a-a-da-ga*, Fronzaroli ARET 11 137: /la yiltaqqah/; Akk. *leqû*, “nehmen, annehmen”, AHW 544 ff.; “to take something in one’s hand”, CAD L 131 ff.; OSA *lqh*, “to take”, SD 82; Arab. *laqaḥa*, “to conceive”, AEL 2668; cf. Eth. *laqqaha*, “to lend”, CDG 317. For usage with the prep. *b* “in / from” cf. Dijkstra-De Moor UF 7 1975 213; Pardee UF 8 1976 249 f.; Brooke UF 11 1979 77); ¶ **RS Akk.**: *leqû*, ŠU.BA.AN.TI, *passim*, cf. PRU 3 222; ¶ **syll.** Ug. cf. *la²-q]a²-ḥu*, Laroche UF 11 1979 479 (RS 20.189 A+B):24; Huehnergard UVST 29, 59, 143; ¶ **par.**: /š-t/. ¶ **Forms**: G suffc. *lqh*, *lqht* (*lqt*, rdg *lq<ḥ>t* in 2.13:17); prefc. *yqh*, *tqh*, *iqh*, *tqhn*, *yqhnn*; impv. *qh*, *qhḥn*, *qhny* (suff. du.); inf. *lqh*; Gpass. *yqh*; N suffc. *ylq[ḥ²*, *nlqht*.

G. 1. To get hold of, take, grasp; to receive, accept, take (away); to collect, hold; to choose, opt for something: *qh* / *lqh* *imr* (*dbh*) *b ydk/h* take / he took a (sacrificial) lamb in your / his hand, 1.14 II 13, III 55; *kl* *lhm*/*h d nzl qh* / *lqh* take / he took a measure of your / his offering-bread, 1.14 II 17, III 59; *mlk ylk lqh ilm* the king shall walk to receive the gods, 1.43:23; *qh ksank* take your stool, 1.12:17; *qh ksp w yrq hrš* take silver and yellow gold, 1.14 III 22 and par.; *qh krt šlmm šlmm* take, PN, peace offerings in plenty, 1.14 III 26 and par.; *āt qh šrptk* you, take your clouds, 1.5 V 6; *qh rtt bdk* take a net in your hand, 1.4 II 32; (if the family of) *]ātt yqh šz* a woman takes a goat, 1.127:25; *bt bn bnš yqh šz* if the family of someone takes a goat, *ibid.* ln. 30; *gdy lqh PN PN* took a kid, 1.79:4; *lqh PN PN* took (it), *ibid.* ln. 6; *yqh il mštlm DN* took the two “consecrated women” (?), 1.23:35 and par.; *yqh yš<t> b bth* he took them and established them in his house, 1.23:36 (cf. *infra* G.3 “to take home, to marry”); *tqh ytpn* she grasped DN, 1.18 IV 27 (|| *tštn*); *nād mr qh* take a little bag of myrrh, 1.124:5, see ln. 7, 8; *trh hdt m[r] qh* take a little jar of new myrrh, *ibid.* ln. 6–7; *bnt qh* take (a bunch of) tamarisk, *ibid.* ln. 8; often used with *b* of provenience or origin: *qhn* (...) *t[q]h ks bdy* take it, (...) take the cup from my hand, 1.19 IV 53; *tqh pgt* (...) *tq'h ks bdhh* PN took it, (...) took the cup from his hand, 1.19 IV 54–55; *qh tpk b yd* grasp your face with (your) hand, 1.16 I 41; *w lqh hw šmn b qrn* and he took oil in his horn, 2.72:29 (RSOu 7 148); *b[n]š mlk lqh hpr* king’s personnel (who) take supplies, 4.859 II 1; *w tt lqh* [and six have taken, 4.864:5, see ln. 7; *bnš l yqh špsm hnmt*, nobody in (royal) service will remove these boundaries, 3.33:11; *lht hn bnšk d lqht* a message concerning that servant of yours that I got, 2.90:5; *w yqh tšnk* he will take your reply, 2.87:23; *ymg mlākk šm dtn lqh mtpz* may your messenger come before PN to obtain the oracular decree, 1.124:12; *lqh mnqt b dnh* he received an acquittal (?) in his judgment, 2.45:15; *kkr lqh PN PN* received a talent, 4.131:6; GN *lqh ākl* who have received victuals, 4.41:1; (*nn*) *šmn d lqht PNF w kd ištir šm qrt* (nn “jars” of) oil that PNF takes away and one “jar” which the city still owes her, 4.290:2; esp. in the form of rations: *hZR lqh hpr* auxiliary personnel who have received the supplies, 4.609:51; *lqh ššrt* has(have) received wool, 4.131:1; 4.630:3 and *passim* *ibid.*; *lqh hlpnt* have received *h.*, *ibid.* ln. 4; *tt lmd PN l{.}qh hlpnt* six apprentices of PN have received garments, 4.188:18, 20; *ššr ksdm yd lmdhm lqh* ten *k.* with their apprentices have already received, 4.125:8; often used with *b* of origin: *ksp d lqh PN b mlk* silver which PN has received from the king, 4.779:10; *ksp d lqh* [silver that he (?) received, 4.721:8; *rb tmnt lqh kl drš b dnhm* the captain of the crew has collected all the seed-grain from their containers (?), 2.38:17; *ānk kl dršhm kl npš klklhm bd rb tmnt lqht* I (then) collected all his seed grain, all the people (and) all their belongings from the hands of the captain of

the crew, *ibid.* ln. 22; *yqh bhm aqht* among them she collected PN, 1.19 III 39 (for a discussion cf. Margalit UF 8 1976 173; but see UPA 163: “he took the remains of PN”); *ank hrš lqht w hwt hbt* I, the workman, have assumed and settled the matter, 2.70:15; *rgmy l lq<h>t* (the queen) has accepted my words, 2.13:17 (cf. Dietrich-Loretz-Sanmartín UF 6 1974 461; Pardee AfO 31 1984 224 f.; diff. Cunchillos SEL 5 1988 48, rdg *tqt*: “sont terminées”, cf. Akk. *qatu*); *w lqh prt bsl* and he receives the secret (?) of DN, 4.179:16; in cultic use, an offering: *qhny šy qhny* [*w?*] *šir bkrm* take, please (/ from me), my two rams, take, please! (them) ... the flesh of two firstlings, 1.82:8; *ālp kd yqh b hmr* a thousand “jars” of wine it held, 1.3 I 16; to collect: *lqh tqm ksp bd amtk* he has collected two shekels of silver from the hands of your handmaid, 2.70:18 (Pardee UF 11 1979 687); *hmšm ksp lqh mlk gbl* fifty shekels of silver the king of TN took, 4.338:15; in unc. ctx.: who *yqh mib b hwt* takes one hundred from the country, 6.26:2; *bnš mlk* (...) *lqh ššlmt* royal personnel (... who) opt for the š., 4.144:4; *šrm tn kbd šjrm lqh ššlmt* twenty-two shepherd-boys opt for supplementary rations, 4.378:11; *šbš d tqhn ššlmt* seven who opt for supplementary rations, 4.395:4; *lqh šrt* they opt for wool, 4.144:6; 4.378:2; *šbš dt tqhn šrt* nine who opt for wool, 4.395:2 (cf. *šrt*, *ššlmt*); in bkn ctx.: *]qh by*, 1.2 III 19; *]qh hn l hwth*, 2.33:9; *tqh*], 2.99:18; *yqh t*], 2.103:30; *ylq[h*, 3.22:5.

2. ★a) To obtain, reach: *mt uhyryt mh yqh mh yqh mt atryt* what can a man obtain as his ultimate fate, what can a man attain as his final destiny?, 1.17 VI 35–36; ★b) to snatch, take something unlawfully, take possession of, conquer, detain: *mnk mnkm l yqh bt hnd bd* PNN may no-one snatch this house from the hands of PNN, 3.2:13; *bnš bnš l yqhnn bn* PN no-one shall snatch it from the hands of PN, 3.5:17; *mnkm l yqh spr mlk hnd b yd PN šd šlm* may no-one snatch this royal document from the hands of PN, ever, 3.12:12; *tqh mlk šlmk* you will take possession of your eternal kingdom, 1.2 IV 10; *l]qh{.}hn l hwth* he conquered them to (incorporate them in) his territory, 2.33:9 (Dijkstra UF 19 1987 43); *mndym b dnh lqht* the “Manda” because of his order I have detained, 2.62:9 (Sanmartín SEL 5 1 988 174); ★c) to lease, acquire rights by payment: *lqh PNN mihd* PNN have leased customs duty, 4.172:3; 4.266:3; *lqh PNN ntbt* PNN have leased the right of way, 4.336:3; 4.388:4 (cf. *mā/ihd*; *ntbt*; Sasson JAOS 86 1966 136 f.; Astour CRR 18 1972 5; Teixidor UF 15 1983 309; diff. Liverani UF 11 1979 500: “prendere il porto / le strade”; see Tropper-Vita UF 33 2001 574).

3. To take home, marry (+ *bt*): *hm hry bty iqh* if I take PN to my home, 1.14 IV 41; *āt t tqh* (...) *btk* the woman you took (...) to your home, 1.15 II 21–22 and par. (Greenfield EI 9 1969 64); in bkn and unc. ctx.: *āb šnm atm tq* father of years two wives ..., 1.2 I 10; *yqh*], 2.7:3; *dyqh*], 2.45:5, 15; *l]q]ht*, *yqh*], 2.62:9, 15.

Gpass. To be taken: *mšrb dyqh ? bt mlk* tribute offering that will be taken <from> the royal palace, 1.41:20 (Del Olmo CR 85 n. 89).

N. To be collected, received:]*tltm d nlqht*] for a value of thirty, that has already been collected, 4.659:1 (diff. McGeough UgET 360 n. 143: “that were purchased”); in bkn ctx. *ylq[h, 3.22:5*.

Cf. **mqh**.

/l-q-z/ vb G: “to pick up” (alloph. of */l-q-ṭ/. Hb., OAram. *lqt*, “to gather, gleam”, HALOT 535; DNWSI 584; Akk. *laqātu*, “einsammeln”, AHW 537; “to pick up”, CAD L 100 ff.; Arab. *laqaṭa*, “to pick up”, AEL 2669 ff. Dijkstra-De Moor UF 7 1975 208; Wyatt RTU 306 n. 243; diff. Caquot-Szyncer TOU/1 469 n. x: “deuil”, Arab. *laqasa*, Amh. *laqsô*). *ylq[h, 3.22:5*; ¶ **Forms:** G inf. *lqz* (or prefc. *ylqz* for *l <y>qz!*).

G. To pick up, in unc. ctx.: *yb<ky> l lqz* he cried on picking him / it up, 1.19 III 40 (cf. // *ybk y w yqbr*; diff. De Moor ARTU 258: “he did not awake”, rdg *l yqz*; Margalit UPA 163, 233: “yes, he thrashed”, Arab. **wqz/ṭ*).

lrgt TN, residence of the god *yrh* (Belmonte RGTC 12/2 175: **Larugatu*. Ebla *a-ru₁₂-ga-tu*, centre for the worship of ^dNI-DA-BAL [*i-da-BAL*, cf. Von Soden EDA 79], Archi MARI 5 1987 41, ARES 2 110; Fales StEb 7 1984 83 ff.; Lambert OrAn 23 1984 43.; for other proposals cf. Xella TRU 234 f.; Pardee TPM 211; De Moor ARTU 149 n. 11; Del Olmo CR 309 n. 104; Loretz UF 30 1998 485 ff.; Watson LSU 201; diff. Dietrich-Loretz TUAT 2 347 n. 27b: rdg *u'grt*; but see Studien 295 ff., 305: “Larugat”).

TN: *ql bl šm yrh lrgth* take (the / my) cry to DN, in TN, 1.100:26.

lrmn n. m. “pomegranate” (Akk. *lurmû, lurînu, nurmû*, “Granatapfel- (baum)”, AHW 564, 804 f.; “pomegranate”, CAD L 255 f.; N/2 345 ff.; cf. Hb. *rmwn*, “pomegranate”, HALOT 1241 f.; Aram. *rmn*, “pomegranate”, DNWSI 1078; Arab. *rum-mân*, “pomegranate”, AEL 1161; Eth. *român*, “pomegranate”, 471. Dietrich-Loretz-Sanmartín UF 6 1974 31; Watson AuOr 25 2007 133; diff. Heltzer UF 12 1980 414 n. 11: “Trauben” (?)). ¶ **Forms:** pl. *lrmnm*.

Pomegranate, ★a) fruit: their lips are *mtqtm k lrmnm* sweet as pomegranates, 1.23:50; ★b) juice: *ilg lrmnm* a “jar” of (juice of) pomegranates, 4.751:11.

lrm PN (etym. unc. Watson LSU 171).

PN: 4.298:3.

/l-s-m/ vb G: “to run, hurry” (Akk. *lasāmu*, “laufen, galoppieren”, AHW 538 f.; “to run fast”, CAD L 104 ff. De Moor SP 117, 235); ¶ **par.:** /w-ḥ-y/. ¶ **Forms:** G prefc. *tslmm*.

G. To run, hurry: *šmy pšnh tslmm* towards me let your feet hurry, 1.3 III 19 and par. (// *twth*).

Cf. **lsm, lsmt, mlsm**.

lsm subst. adj. m. “swift”; said of horses: “steed” (< /l-s-m/. Akk. *lāsīmu, lasmu*,

“Läufer, Kurier”, AHw 539; “express messenger, scout”, CAD L 106 f. Dietrich-Loretz UF 19 1987 21; diff. De Moor SP 235; Gibson CML 150: “sporting-dogs”; Lokkegaard Fs. Pedersen 231: “leech”, Arab. *lasam*; Good UF 26 1994 151f.: “gazelle”; Loretz HippUg 63 ff.: “Läufer”, “fehlt jeder Hinweis auf das Verhalten von Pferden”); ¶ **syll.** Ug. rdg *ku-sú-m[u-ma]* in Ug V 137 (RS 20.123+) II 45 (Nougayrol Ug 4 245: *lu-sú-m[u]*); Huehnergard UVST 143; Van Soldt RA 75 1981 93; SAU 304 (cf. *ks/šm(n)*); Watson LSU 92); ¶ **par.**: *btn*. ¶ **Forms**: pl. *lsmm*. Steed: *ymšhn k lsmm* they pulled each other like steeds, 1.6 VI 21 (// *bṭnm*). **lsmt** n. f. “haste, alacrity” (< /l-s-m/. Akk. *lismu*, “Schnellauf”, AHw 555; “foot-race”, CAD L 208. De Moor ZAW 88 1976 341; Dietrich-Loretz-Sanmartín UF 8 1976 50; Watson LSU 92]). **Forms**: sg. *lsmt*.

Haste, alacrity: *qym il b lsmt* those who assist DN with alacrity, 1.22 I 6 (diff. Dijkstra UF 20 1988 47: “reapers of Death”; Dietrich-Loretz UF 22 1990 60: “Schnitter des Todes”, rdg *bls mt*, Hb. *bls*).

lsn PN (etym. unc. Watson LSU 171).

PN: 4.83;11.

lšb n. m. “brow”, “(space between) eyebrow(s)” (etym. unc., metath. of *blṭ. MHb., JAram. *blṭ*, “to stand forth, project”, *blṭn*, “protruding sinews”, DTT 172; Akk. *balāšu*, “hervor-, heraustreten”, AHw 98; “to stare, with wideopen eyes”, CAD B 44 f. Del Olmo IMC 121 ff.; Renfroe AULS 125 f.; diff. Loewenstamm UF 1 1969 77 n. 27: “Öffnung des Mundes”, Arab. *ʔiltašaba*; Caquot-Szyncer TOu/1 204 n. f.; Xella TRU 206; Pardee AfO 33 1986 133: “front”, “fronte”, “forehead”, Arab. *lašiba*; Dietrich-Loretz MU 145 ff.: “Schläfe”, corresponding to Akk. *nakkaptu*, *kappu inī* (?)). ¶ **Forms**: sg. *lšb*.

Brow, space between eyebrows (Sp. “entrecejo”): *yprq lšb w yšhq* he unknitted (his) brow and began to laugh, 1.4 IV 28 and par. (Wyatt RTU 99: “he unfurrowed his brow”; cf. the Sp. colloquial expression: “(des)fruncir el ceño / entrecejo”); *dyšt l lšbh* what one should put on the space between his eyebrows, 1.114:29; *w šnh b lšbh* (if it has ...) and (if) its (other) eye is in the space between the eyes, between its eyebrows, 1.103:49, see ln. 57 (cf. *l ātrt*, *ibid.*).

lšn PN (etym. unc. Gröndahl PTU 29, 155; Van Soldt SAU 33; Watson AuOr 8 1990 120).

PN: *bn PN*, 4.33:5 (*šrm[y]*); 4.51:13 (*šrmy*).

/l-š/ vb G: “to soil, plaster” < “to knead” (Hb., OAram. *lwš*, “to knead”, HALOT 525; DNWSI 570Fmdgt; Akk. *lašū*, “(zu Teig) kneten”, AHw 540; “to knead”, CAD L 110 f.; Arab. *lāṭa*, “to fold, twist”, AEL 2677 ff.; Eth. *losa*, “to knead”, CDG 321. Margalit UF 2 1970 136; Dietrich-Loretz UF 13 1981 96; Watson LSU 22). ¶ **Forms**: G pref. with suff. *yłšn*.

G. To soil, plaster: *yłšn b ḥrih tntḥ* he plasters / soils him with his excrement and his urine, 1.114:20 (diff. Cathcart-Watson PIBA 4 1980 41: “to flounder”,

Arab. /l-š-š/; Cathcart UBL 12 3 ff.: “defiles himself”; Bordreuil-Pardee ManUg 195: “he knocks him over”, < /lšy/ “fall”, D “to bring low”; De Moor 1969 173; ARTU 136: “to blame, scold”, < /l-š-n/).

/l-š-n/ vb G/D: “to slander” (denom. < *lšn*. Hb. *lšn* hi., “to slander”, HALOT 537; cf. Arab. *lasana*, “to make anything sharp-pointed”, Hava 685). ¶ **Forms:** G/D pref. *tlšn*.

G/D. To slander: *tlšn aqht gzr* she slandered noble PN, 1.17 VI 51 (for 1.114:20, cf. /l-š/).

lšn n. f. 1) “tongue”; 2) a herb (Hb. *lšwn*, “tongue”, HALOT 536; Ph. *lasoun*, Dioscorides IV 127, DNWSI 584; OAram. *lšn*, *li-iš-šá-an/ni*, DNWSI 584 f.; Ebla cf. in vocabularies: EME.LÁ = *ba-ti-mu-um / a-a-gú(-um) li-sa-nu*, VE 180; Krebernik ZA 73 1983 8; cf. EME (KA.ME), ARET 5 1 II 4; Akk. *lišānu*, “Zunge, Sprache”, AHW 556; “tongue”, CAD L 209 ff.; OSA *ls¹n*, “tongue”, SD 83; Arab. *lisān*, “the thing projecting in fore part (of the sandal)”, “tongue”, AEL 3010; Eth. *læssān*, “tongue”, CDG 318); ¶ **syll. Ug.:** lexeme in 𐤀𐤃𐤍: Ú.EME.UR.GI₇ = *la-ša-nu* UR.GI₇.MEŠ, MSL 10 107 ff. A 110; Huehnergard UVST 143; in bkn ctx.: cf. [*l*] *a-ša-na-ia*, Ug 5 153 (RS 20.163) obv. 4; Huehnergard UVST 143; ¶ **par.:** *p* (II), *špt*. ¶ **Forms:** sg. *lšn*; suff. *lšn[y]*, *lšnh*, *lšnk*; pl. *lšnm*.

1) Tongue: [...] *lšn l kbkbm* [he extends] a tongue to the stars, 1.5 II 3 (// *špt*); *lšnm tlhk šmm* with (its) tongues it licked the skies, 1.83:5; *tlfgt b lšn[y]* a stammer (is) in (my) tongue, 1.93:2 (// *py*. Caquot TOu/2 38 n. 82); *ál tflg lšnk* that your tongue may stammer, 1.169:12; *w in lšn lh* if it has no tongue, 1.103:31, cf. ln. 53.

2) A herb, in bkn ctx.: *w št lšn* and a š. of *l*., 1.175:5 (cf. Akk. *lišān kalbi*, AHW 556: *lišānu(m)* (7); Bordreuil-Caquot Syria 56 1979 297); *lg lšn* a *l*. of *l*., 1.174:8 (Bordreuil-Caquot Syria 57 1980 346); *dm lšn x*[, 1.176:4.

lt “?” (etym. unc. Akk. (?) *litu*, *littu*, “Kuh”, AHW 557; “cow”, CAD L 217. Watson *Historiae* 4 2007 95; AuOrS 27 89: “cup, container”, Akk. *luṭṭu(m)* / *luttu(m)* / *lattu*). ¶ **Forms:** *lt*.

?, in bkn ctx.: *lt*, 4.765:6.

lth (I) n. m. a dry measure (etym. unc. Akk. *litiktu*, “Wein Messgefäß”, AHW 556 f.; “true measure”, CAD L 216 f.; Kaufman AIA 67; Hb. *ltk*, a measurement of capacity, HALOT 537. Heltzer UF 12 1980 414 n. 2; UF 21 1989 195 ff.: var. of *mlth*, ca. 2·2 litres, 1/10 of a *kd*; Aartun UF 16 1984 42; but see Gzella BiOr 64 2007 549; Dijkstra PIHANS 114 30 ff.; diff. Caquot-Masson *Semita* 27 1977 14 n. 3; Akk. *letû*, AHW 546; CAD L 148). ¶ **Forms:** sg. *lth*; allog. *lth* in 5.22:20.

A dry measure: PN *lth* one *l*., 4.263:3 and *passim* *ibid.*; *lth ḥsr b šbš ddm* one *l*. in deficit (of flour) in seven “cauldronsful”, 4.361:3; *lth*] *kmn* a *l*. of cumin (seeds), 4.14:9; *lth sbbyn* a *l*. of black cumin, *ibid.* ln. 4, 16; *lth aqht* a *l*. of *ā*., *ibid.* ln. 3; *lth šmqm* a *l*. of raisins, *ibid.* ln. 5, 17; *lth dblt* a *l*. of dried figs, *ibid.*

ln. 17; *lṭḥ šḥlt* a *l.* of cress seeds, *ibid.* ln. 4, 16; *lṭḥ ššmn* a *l.* of sesame, *ibid.* ln. 4, 10; *lṭḥ qmḥ* a *l.* of flour, 4.751:4; *lṭḥ pīl* a *l.* of *p.*, *ibid.* ln. 7; *kd yn l PN w kd ḥmš w lṭḥ ṯšdm* a “jar” of wine for PN and one of vinegar and a *l.* of *ṯ.*, 4.269:27. Cf. the allog. *lṭḥ*, 5.22:20 (Dietrich-Loretz-Sanmartín UF 7 1975 166; Dijkstra UF 18 1986 122; *diff.* Dietrich-Loretz KA 190: PN (?), cf. *lṭḥ* (II), PN); in *bkn* *ctx.*: 4.747:3.

Cf. **mlṭḥ**.

lṭḥ (II) PN (Sem. Watson AuOr 11 1993 217; cf. *lṭḥ*); ¶ **syll.**: cf. *la-te-ḥu*, PRU 3 196 (RS 14.42+) I 22.

PN: *bn PN*, 4.611 II 14. Cf. *lṭḥ*, 5.22:20.

lṭḥ allog. of *lṭḥ*, 5.22:20.

Cf. **lṭḥ** (I), **lṭḥ** (II).

lṭn (I) DN, mythical monster that collaborates with or personifies the god Yam (Hb. *lwytn*, “Leviathan”, HALOT 524. Emerton VT 32 1982 327 ff.; Udd VT 33 1983 509 f.; Barker UF 38 2006 46 ff.); ¶ **par.**: *bṭn*.

DN: *lṭn bṭn brḥ* DN, the fleeing serpent, 1.5 I 1 and *par.* (cf. Is. 27:1).

lṭn (II) PN (Sem., cf. *lṭn* (I) (?)).

PN: 4.825 VII 18.

lṭy “?” (Del Olmo MLC 573: < lṭ-y < */y-l-d/, Hb. *ldt* > *lt*, see 1Sm 4:19, *lālat*, HALOT 411 f.; Ribichini-Xella RSF 7 1979 151: “la mia discendenza” (?), *rdg* ṯl{.}lṭy; Dijkstra UF 20 1988 40 n. 28; Spronk BA 164 n. 6: “twig”, Akk. *lutū*; Watson LSU 122: “almond” < Hitt. ^{GIS}*leti*, *liti*).
?, in *unc. ctx.*: *dt ṯl lṭy*, 1.20 I 9.

lṭpn *adj. m.* “Benevolent”, epithet of the god El (Arab. *laṭīf*, “gentle, gracious”, AEL 3010. De Moor SP 191; Healey Fs. Loretz 349 ff.; *diff.* Tropper-Hayajneh Or 72 2003 159–182: “der Scharfsinnige”). ¶ **Forms**: *sg. lṭpn*; *allog. var. lṣpn*, 1.24:44; 1.25:5.

Benevolent: *lṭpn ṯl d pīd* “The Benevolent”, DN, “The Kind-hearted”, 1.6 III 4 and *par.* (the title occurs often; Rahmouni DEUAT 203 ff.: “the sagacious”); *ḥwt lṭpn ḥtkk* word of “The Benevolent one”, your progenitor, 1.6 IV 11 and *par.* (// *ābk*); *šph lṭpn w qdš* progeny of the “Benevolent and Holy One”, 1.16 I 11 and *par.* (Xella MLE I 13 ff.; *diff.* De Moor-Spronk UF 14 1982 182: “The Benevolent and *Qudšu*”; Rahmouni DEUAT 207 ff.); *šph lṭpn lyḥ* will the offspring of “The Benevolent” cease to live?, 1.16 I 23 and *par.* (// *tmtn*); *ḥwt lṭpn* word of “The Benevolent”, 1.6 IV 11 and *par.*; *ḥkmt k tr lṭp[n]* you are wise like the “Bull”, “The Benevolent”, 1.16 IV 2.

/l-ṭ-š/ *vb G*: “to sharpen” (Hb. *lṭš*, “to sharpen”, HALOT 528; Aram. *lṭš*, “to polish, sharpen”, Jastrow 705; Arab. *laṭasa*, “to knock”, Hava 686. Collini SEL 4 1987 23). ¶ **Forms**: *G pass. ptc. f. lṭšt*.

G. To sharpen: *ḥrb lṭšt* sharpened sword, 1.2 I 32.

lwn PN (Anat. Gröndahl PTU 282); ¶ **syll.**: cf. *lu-wa-an*, PRU 4 201 (RS 18.02):7, 10.

PN: *bn PN*, 4.360:6.

lwn(y) n. m. “follower, mate” (?) (< (?) */l-w-y/. Hb. *lwh*, “to accompany”, HALOT 522; OArām. *lwy*, “to accompany”, DNWSI 569; cf. Akk. *law/mû*, “belagert”, AHW 541 f.; “to move in a circle”, CAD L 69 ff. De Moor SP 133). ¶ **Forms**: sg. *lwny* (or suff. -y (?)).

Follower, mate (?), in bkn ctx.: *lwn ym*[, 1.2 I 46.

Cf. **lwn**.

lwsnd TN (Belmonte RGTC 12/2 176: **Lawasanda*. Cf. *La(hu)wa-zantiya*, Del Monte RGTC 6/2 91).

TN: 2.40:10.

lyt n. f. “retinue” (?) (< (?) */l-w-y/. Hb. *lwh*, “to accompany”, HALOT 522; OArām. *lwy*, DNWSI 569; Syr. *lwi?*, “accompanying”, SL 676; less prob. < */y-l-y/; diff. Margalit MLD 173: “bulge”, Arab. *layyat*; Tropper UG 196, 199: “Kranz”, Hb. *liwyāh*, Syr. *l^ewītā?*). ¶ **Forms**: sg. *lyt*.

Retinue (?): *lyt ūl ūmtk* the retinue (?) of your kin, 1.6 IV 19.

lzn PN (etym. unc. Watson LSU 172).

PN: *bn PN*, 4.611 I 14.

lzy PN (etym. unc. Watson LSU 172]

PN: 4.75 III 6 (*bt ḥzli*).

lzpn, allog. of *ltpn*, 1.24:44; 1.25:5; cf. *ltpn*.

lzt n. f. “severity”, alt. “arrogance, scorn” (Arab. *lazz*, “(man) hard or difficult in disposition / treated with severity or rigour”, AEL 2661. Del Olmo Fs. Matthiae 114; alt. Loretz-Xella MLE 1 43 f.; Dietrich-Loretz Fs Xella 217, “Spott”, Hb. *lyš* (?), *lš*, *lšwn*, HALOT 529, 533 f.; for EA Akk. cf. *lāšu*, “höhnern”, AHW 539; also Akk. *lezēnu* / *lazānu*, “to ridicule, slander”, CAD L 162 f.; “(ver)-spotten, höhnen”, AHW 548; diff. Saracino SEL 1 1984 75: “ardore”, Arab. *lažiya*; Pardee TR/2 1178: “chaleur”; Watson AuOr 19 2001 293; LSU 92, “to stutter”, Akk. *lezû* // *ŷlg*; Ford UF 34 2002 189: “until the end of time” < Akk. *ana+šât ūmī* (?)). ¶ **Forms**: sg. suff. *lztm* (encl. -m).

Severity, alt. arrogance, scorn: *lztm āl tmk* with severity / scorn may you be cast down, 1.169:11.